

# Беговая дорожка Atmos

Руководство пользователя / Инструкция по сборке





Columbia Centre III, 9525 Bryn Mawr Avenue, Rosemont, IL 60018 • U.S.A.

847.288.3300 • ФАКС: (847) 288 3703

Телефон сервисной службы: (800) 351 3737 (бесплатно в пределах США и Канады)

Всемирный веб-сайт: [www.lifefitness.com](http://www.lifefitness.com)

## Международные офисы

### СЕВЕРНАЯ И ЮЖНАЯ АМЕРИКА

#### Северная Америка

##### Life Fitness, LLC

Columbia Centre III  
9525 West Bryn Mawr Avenue  
Rosemont, IL 60018 U.S.A.  
Телефон: (847) 288 3300

Эл. почта отдела сервисного обслуживания:  
[customersupport@lifefitness.com](mailto:customersupport@lifefitness.com)

Адрес электронной почты  
отдела продаж/маркетинга:  
[commercialsales@lifefitness.com](mailto:commercialsales@lifefitness.com)

#### Бразилия

##### Life Fitness Brasil

Av. Rebouças, 2315  
Pinheiros  
São Paulo, SP 05401-300  
BRAZIL

SAC: 0800 773 8282, опция 2  
Тел.: +55 (11) 3095 5200, опция 2

Эл. почта отдела сервисного обслуживания:  
[suportebr@lifefitness.com](mailto:suportebr@lifefitness.com)

Эл. почта отдела продаж/маркетинга:  
[vendasbr@lifefitness.com](mailto:vendasbr@lifefitness.com)

#### Латинская Америка и страны Карибского бассейна\*

##### Life Fitness, LLC

Columbia Centre III  
9525 West Bryn Mawr Avenue  
Rosemont, IL 60018 U.S.A.  
Телефон: (847) 288 3300

Эл. почта отдела сервисного обслуживания:  
[customersupport@lifefitness.com](mailto:customersupport@lifefitness.com)

Адрес электронной почты  
отдела продаж/маркетинга:  
[commercialsales@lifefitness.com](mailto:commercialsales@lifefitness.com)

### ЕВРОПА, БЛИЖНИЙ ВОСТОК И АФРИКА (ЕМЕА)

#### Бельгия, Нидерланды и Люксембург

##### Life Fitness (Atlantic) B.V.

Fascinatio Boulevard 230, 4<sup>th</sup> Fl - Bldg B  
3065WB, Rotterdam  
The Netherlands  
+31 88 646 6666

Эл. почта отдела сервисного обслуживания:  
[service.benelux@lifefitness.com](mailto:service.benelux@lifefitness.com)

Эл. почта отдела продаж/ маркетинга:  
[marketing.benelux@lifefitness.com](mailto:marketing.benelux@lifefitness.com)

#### United Kingdom

##### Life Fitness UK LTD

Unit 109<sup>a</sup>  
Lancaster Way Business Park  
Ely, Cambs, CB6 3NX  
Телефон: главный офис (+44) 1353.666017  
Служба поддержки клиентов: (+44)  
1353.665507

Эл. почта отдела сервисного обслуживания:  
[uk.support@lifefitness.com](mailto:uk.support@lifefitness.com)

Эл. почта отдела продаж/маркетинга:  
[life@lifefitness.com](mailto:life@lifefitness.com)

#### Германия, Австрия и Швейцария

##### Life Fitness Europe GMBH

Neuhofweg 9  
85716 Unterschleißheim  
GERMANY  
Телефон:  
+49 (0) 89 / 31775166 Germany (Германия)  
+43 (0) 1 / 6157198 Austria (Австрия)  
+41 (0) 848 / 000901 Switzerland  
(Швейцария)

Эл. почта отдела сервисного обслуживания:  
[kundendienst@lifefitness.com](mailto:kundendienst@lifefitness.com)

Эл. почта отдела продаж/маркетинга:  
[vertrieb@lifefitness.com](mailto:vertrieb@lifefitness.com)

#### Испания

##### Life Fitness IBERIA

C/Frederic Mompou 5,1<sup>a</sup>  
08960 Sant Just Desvern Barcelona  
SPAIN  
Тел.: (+34) 93.672.4660

Эл. почта отдела сервисного обслуживания:  
[servicio.tecnico@lifefitness.com](mailto:servicio.tecnico@lifefitness.com)

Эл. почта отдела продаж/маркетинга:  
[info.iberia@lifefitness.com](mailto:info.iberia@lifefitness.com)

### Остальные страны региона ЕМЕА и торговое представительство С-ЕМЕА\*

#### Life Fitness (Atlantic) B.V.

Fascinatio Boulevard 230, 4<sup>th</sup> Fl - Bldg B  
3065WB, Rotterdam  
The Netherlands  
+31 88 646 6666

Эл. почта отдела сервисного обслуживания:  
[emeaservicesupport@lifefitness.com](mailto:emeaservicesupport@lifefitness.com)

### АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКИЙ РЕГИОН

#### Япония

##### Life Fitness Japan, Ltd

4-17-33 Minami Aoyama 1F/B1F  
Minato-ku - Tokyo 107-0062  
Japan

Тел.: (+81) 0120.114.482  
Факс: (+81) 03-5770-5059

Эл. почта отдела сервисного обслуживания:  
[service.lfj@lifefitness.com](mailto:service.lfj@lifefitness.com)

Эл. почта отдела продаж/маркетинга:  
[sales@lifefitnessjapan.com](mailto:sales@lifefitnessjapan.com)

#### Hong Kong

##### Life Fitness Asia Pacific LTD

26/F, Global Trade Square  
21 Wong Chuk Hang Road  
Wong Chuk Hang  
Hong Kong

Телефон: (+852) 25756262  
Факс: (+852) 25756894

Эл. почта отдела сервисного обслуживания:  
[service.hk@lifefitness.com](mailto:service.hk@lifefitness.com)

Эл. почта отдела продаж/маркетинга:  
[marketing.hk.asia@lifefitness.com](mailto:marketing.hk.asia@lifefitness.com)

### Остальные страны и торговые представительства Азиатско-Тихоокеанского региона\*

#### Life Fitness Asia Pacific LTD

26/F, Global Trade Square  
21 Wong Chuk Hang Road  
Wong Chuk Hang  
Hong Kong

Телефон: (+852) 25756262  
Факс: (+852) 25756894

Эл. почта отдела сервисного обслуживания:  
[service.ap@lifefitness.com](mailto:service.ap@lifefitness.com)

Эл. почта отдела продаж/маркетинга:  
[marketing.hk.asia@lifefitness.com](mailto:marketing.hk.asia@lifefitness.com)

\*Также проверьте сайт [www.lifefitness.com](http://www.lifefitness.com) для местного представительства или дистрибьютора/дилера

## Ссылка на документы пользователя и служебные документы

---

<https://fn.fit/KnowledgeBase>

<https://fn.fit/PartStore>

Additional information is available online using the links above.

تتوفر معلومات إضافية على الإنترنت باستخدام الرابط أعلاه.

点击上面的链接可在线获取更多信息。

Flere oplysninger er tilgængelige online gennem linket ovenfor.

Bijkomende informatie is online beschikbaar via bovenstaande link.

Vous trouverez plus d'informations en ligne à l'aide du lien ci-dessus.

Zusätzliche Informationen finden Sie online über den oben angegebenen Link.

Ulteriori informazioni sono disponibili online utilizzando il link sopra riportato.

追加情報は上記リンクを使用してオンラインで利用可能です。

상기 링크를 통해 온라인에서 추가 정보를 볼 수 있습니다.

Informações adicionais estão disponíveis on-line, através do link acima.

Дополнительная информация доступна в интернете по ссылке, указанной выше.

Mediante el enlace anterior podrá acceder a información adicional en línea.

Ytterligare information finns online genom att använda länken ovan.

İnternet üzerinden daha fazla bilgi edinmek için yukarıdaki bağlantıyı kullanabilirsiniz.

هناك معلومات إضافية متاحة على الإنترنت باستخدام الرابط أعلاه.

Informazio osagarria eskuragarri dago goiko estekaren bidez.

Допълнителна информация можете да намерите онлайн, като използвате връзката по-горе.

Mitjançant l'enllaç anterior podreu accedir a informació addicional en línia.

使用上面的連結線上提供額外資訊。

Dodatne informacije možete pronaći na internetu sljedeći vezu iznad.

ከላይ የተመጠውን አገናኝ(ሊንክ) በመጠቀም መረጃዎች አንላይን ያገኛሉ።

Lisätietoja on saatavissa verkosta käyttämällä yllä olevaa linkkiä.

Wubetumi anya nsem afoforo aka ho wo websait so denam asem a ewo atifi ho a wubemia so so.

Πρόσθετες πληροφορίες είναι διαθέσιμες online χρησιμοποιώντας το σύνδεσμο παραπάνω.

מידע נוסף אפשר לקבל באינטרנט באמצעות הקישור לעיל.

További információ elérhető online, a fenti hivatkozás segítségével.

Viðbótarupplýsingar eru fáanlegar á netinu með því að smella á tengilinn hér fyrir ofan.

Plus indicium per superum situm potes invenire.

മുകളിലുള്ള ലിങ്ക് ഉപയോഗിച്ച് ഓൺലൈനിൽ കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾ ലഭ്യമാണ്.

Ytterligere informasjon er tilgjengelig på nettet via linken ovenfor.

Dodatkowe informacje są dostępne online pod powyższym odnośnikiem.

Informações adicionais estão disponíveis online a usar o link acima.

Informații suplimentare sunt disponibile online, utilizând link-ul de mai sus.

Dodatne informacije dostupne su na mreži putem gornjeg linka.

Ďalšie informácie sú dostupné online na vyššie uvedenom odkaze.

# Содержание

## Дополнительная информация

Ссылка на дополнительную информацию в интернете.....	6
--	---

## Начало работы

Правила техники безопасности.....	7
Настройка.....	9
Метод обездвиживание - консоль SL.....	12
Метод обездвиживание - консоль SE4.....	13

## Обзор изделия

Основные характеристики изделия.....	15
Посадка на устройство и сходжение с него.....	16
Положение пользователя.....	16
Использование и тестирование системы аварийной остановки.....	16
Наклейки изделия.....	17
Расположение наклеек.....	17

## Процедура сборки

Ссылка на дополнительную информацию в интернете.....	18
Крепеж.....	19
Необходимые инструменты.....	20
Снимите верхний кожух крышки мотора.....	21
Прикрепите сварную деталь стойки к основанию.....	21
Прикрепите сварную деталь моста к сварным деталям стоек.....	21
Затяните винты, крепящие сварные детали стоек к основанию.....	22
Установка феррита - поддон мотора.....	23
Подключение кабелей: от основания к печатной плате MDB.....	25
Подключите кабели SE4 к панели портов.....	25
Прикрепите сварную деталь консоли к сварной детали моста.....	27
Установите заземляющий кабель.....	29
Прикрепите верхний кожух моста к сварной детали моста.....	30
Прикрепите нижний кожух моста к сварной детали моста.....	30
Прикрепите нижний кожух консоли.....	31
Установка феррита - Нижняя часть сварной детали консоли.....	31
Соединения кабелей: от основания к консоли.....	32
Прикрепите консоль: SE4.....	33
Прикрепите консоль: SL.....	34
Прикрепите задний кожух консоли к сварной детали консоли.....	34
Закрепите передний кожух крышки мотора.....	35

Установка кабеля питания и феррита SE4.....	36
Закрепите верхний кожух крышки мотора.....	37
Прикрепите шнур питания.....	38
Проведите испытательный прогон, чтобы убедиться в надлежащем функционировании тренажера.....	38

## Технические характеристики

Технические характеристики.....	39
---------------------------------	----

## Обслуживание и технические характеристики

Советы по профилактическому обслуживанию.....	40
Одобренные и совместимые моющие средства.....	40
График профилактического обслуживания.....	40
Поиск неисправностей беговой дорожки.....	41
Как выполнить действие.....	44
Обновления программного обеспечения.....	46

## Гарантия

Информация о гарантии.....	48
----------------------------	----

## Информация о версии

Обновления к Руководству.....	49
-------------------------------	----

Life Fitness® является зарегистрированной торговой маркой.

Gym Wipes® является зарегистрированной торговой маркой компании 2XL Corporation. PureGreen 24 является товарным знаком компании Pure Green.

© Защищено авторским правом 2026, Life Fitness, LLC. All Rights Reserved. Life Fitness, Hammer Strength, Cybex, ICG and SCIFIT are registered trademarks of Life Fitness, LLC and its affiliated companies and subsidiaries. Disclaimer: Images and specifications are current as of the date of publication and are subject to change.

Columbia Center III - 9525 Bryn Mawr Ave., Rosemont, IL 60018 • 847-288-3300

[www.lifefitness.com](http://www.lifefitness.com) • 1027979-0012 AB • 2026

# 1. Дополнительная информация

## Ссылка на дополнительную информацию в интернете

В дополнение к информации, представленной в этом руководстве, отсканируйте QR-код для получения дополнительной и обновленной информации.

Life Fitness Atmos Treadmill



<https://fn.fit/AtmosTinstall>

## 2. Начало работы

### Правила техники безопасности

Владелец устройства несет ответственность за предоставление пользователям устройства всех необходимых предупреждений и инструкций.

📖 Перед использованием прочитайте все инструкции.

- ⚠️ **ВНИМАНИЕ:** Внесение каких-либо изменений в это оборудование или его модификация могут стать причиной аннулирования гарантии.
- ⚠️ **ВНИМАНИЕ:** Риск получения травмы – во избежание травм соблюдайте максимальную осторожность, поднимаясь на движущееся полотно или сходя с него. Перед сборкой ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.
- ⚠️ **ОСТОРОЖНО:** Неправильное или чрезмерное использование тренажерного оборудования может причинить вред здоровью. Life Fitness **НАСТОЯТЕЛЬНО** рекомендует посетить врача с целью проведения полного медицинского осмотра перед тем, как приступить к программе тренировок, особенно в случаях, когда в семейном анамнезе пользователя имеется предрасположенность к повышенному кровяному давлению или болезням сердца, если возраст пользователя превышает 45 лет, если он курит, имеет высокий уровень холестерина, страдает ожирением или если в течение последнего года не занимался спортом регулярно. Если в любой момент тренировки занимающийся почувствует слабость, головокружение, боль или одышку, следует немедленно прекратить занятия.
- ⚠️ **ОСТОРОЖНО:** Для уменьшения опасности получения ожогов, возникновения пожара, поражения электрическим током или получения травм необходимо подключать каждое изделие к должным образом заземленной электрической розетке.
- ⚠️ **ОСТОРОЖНО:** Системы отслеживания сердечного ритма могут быть неточными. Чрезмерная интенсивность тренировки может привести к серьезной травме или смерти. Если вы чувствуете внезапную слабость, немедленно прекратите тренировку.
- ⚠️ **ОСТОРОЖНО:** Не используйте тренажер для упражнений на растяжение, не присоединяйте к нему ремни или другие устройства.
- ⚠️ **ОСТОРОЖНО:** Храните батареи в недоступном для детей месте.

В некоторых ремнях могут быть съемные батареи.

- Проглатывание может привести к серьезной травме в течение двух часов или смерти вследствие химических ожогов и потенциальной перфорации пищевода.
- Если вы подозреваете, что ваш ребенок проглотил батарею, немедленно обратитесь в местный токсикологический центр, чтобы получить быструю профессиональную помощь.
- Осмотрите устройство и убедитесь, что отсек для батареи закреплен правильно, а именно, что затянут винт или прочий крепеж. Не используйте, если отсек не закреплен.
- Незамедлительно утилизируйте использованные батареи таблеточного типа безопасным образом. Разряженные батареи могут все еще представлять опасность.
- Расскажите другим о риске, связанном с батареями таблеточного типа, и об обеспечении безопасности детей.
- ⚠️ **ОСТОРОЖНО:** Обеспечьте свободное пространство размером 6.5 футов / 2 м на 3 фута / 0.9 м на беговой дорожке, исключив наличие каких-либо препятствий, включая стены, мебель и другое оборудование. Если необходим дополнительный удлиненный шнур питания, обратитесь в Службу технической поддержки клиентов.
- ⚠️ **ОСТОРОЖНО:** Перед началом каждой тренировки проверьте наличие стропки аварийной остановки, прикрепленной к пользователю, и ее правильное положение на беговой дорожке.
- ⚠️ **ОСТОРОЖНО:** Если полотно находится за пределами отметок, обозначающих максимально допустимые боковые положения, необходимо отрегулировать центрирование полотна. См. Инструкции по сборке беговой дорожки.
- ⚠️ **ОПАСНО!** Для снижения риска электрического удара или получения травмы от движущихся частей всегда отключайте изделие перед очисткой или техобслуживанием.
- Life Fitness не обещает и не гарантирует, что комплектующие, используемые при производстве продукции, предлагаемой под торговой маркой Life Fitness, не содержат латекса. Пользователи этих изделий должны принимать все необходимые меры предосторожности для предотвращения случайного контакта, который может привести к неблагоприятной реакции на латекс.
- Запрещается использовать изделие, если у него повреждены шнур питания или вилка шнура питания, а также если изделие падало, было повреждено или хотя бы частично было погружено в воду. Обратитесь в Службу поддержки клиентов.
- Размещайте изделие так, чтобы вилка шнура питания была легко доступна для пользователя. Убедитесь, что шнур питания не перекручен, не завязан узлами и не зажат под каким-либо оборудованием или другими предметами.
- Во избежание опасных ситуаций при повреждении шнура электропитания его необходимо заменить у производителя, в авторизованной сервисной службе или у специалиста, имеющего достаточную квалификацию.
- Для надлежащего функционирования всегда следуйте инструкциям на консоли.

- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями, не имеющими опыта и не знающими устройства, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы относительно использования устройства лицом, отвечающим за их безопасность.
- Нельзя использовать это изделие на открытом воздухе, возле плавательных бассейнов или в местах с высокой влажностью.
- Запрещается использовать изделие при закрытых вентиляционных отверстиях. В вентиляционных отверстиях не должно быть пыли, волос или другого мусора.
- Никогда не вставляйте предметы в какие-либо отверстия изделия. Если какой-либо предмет случайно упал внутрь, отключите питание, отсоедините шнур питания от сети и осторожно достаньте предмет. Если достать предмет не удалось, обратитесь в службу поддержки клиентов.
- Запрещается размещать какие-либо жидкости непосредственно на тренажере, за исключением специальной полки или держателя для аксессуаров. Рекомендуется использовать стаканы с крышками.
- Запрещается пользоваться этими изделиями босиком. Всегда носите обувь. Надевайте обувь с резиновой подошвой или подошвой с хорошим сцеплением. Нельзя надевать обувь на каблуках, с кожаной подошвой или шипами. Убедитесь, что в подошвах нет застрявших камней.
- Свободные концы одежды, шнурки и полотенца должны находиться на удалении от движущихся частей.
- Во время использования запрещается касаться чего-либо внутри или с нижней стороны тренажера или опрокидывать тренажер на бок.
- Это оборудование не предназначено для использования детьми. Дети младше 14 лет не допускаются к использованию тренажера.
- Запрещается, чтобы посторонние люди каким-либо образом мешали пользователю или работе оборудования во время тренировки.
- Прежде чем подключить тренажер к источнику питания и начать им пользоваться, подождите один час, пока температура ЖК-консолей стабилизируется.
- Когда изделие не используется, Life Fitness рекомендует отключать его от сети. Отключайте изделие от сети электропитания, когда оно не используется, а также перед установкой или снятием деталей. Для отключения изделия выключите электропитание переключателем ВКЛ/ВЫКЛ, затем извлеките вилку из электрической розетки.
- Держите шнур питания вдали от нагретых поверхностей. Нельзя тянуть тренажер за шнур питания или использовать шнур питания в качестве рукоятки. Не заводите шнур питания под изделие и не проводите его на полу вдоль беговой дорожки.
- При необходимости для повышения устойчивости можно использовать поручни, но только непродолжительное время.
- Запрещается устанавливать или демонтировать беговую дорожку при движущемся беговом ремне. Если требуется дополнительная устойчивость, используйте поручни. При чрезвычайных обстоятельствах, например, при отключении, схватитесь за поручни и поставьте ноги на боковые платформы.
- Запрещается ходить или бегать трусцой по беговой дорожке в обратном направлении.
- Нельзя использовать это изделие в местах, где применяются аэрозольные опрыскиватели или кислород. Подобные вещества создают опасность возгорания и взрыва.
- Используйте эти изделия только по прямому назначению и в соответствии с описанием в данном руководстве. Используйте только рекомендованные производителем аксессуары.
- В соответствии с Директивой по механическому оборудованию 2006/42/ЕС, данное оборудование создает при работе без нагрузки на средней скорости 12 км/ч (коммерческие тренажеры) / 8 км/ч (домашние тренажеры) уровень звукового давления ниже 70 дБ(А). Уровень шума при работе под нагрузкой выше, чем без нагрузки.
- Отдельно стоящее оборудование должно быть размещено на плоской, устойчивой и горизонтальной поверхности.
- Данное оборудование не предназначено для задач, требующих высокой точности.
- Нельзя использовать это изделие на открытом воздухе, возле плавательных бассейнов или в местах с высокой влажностью.
- Перед началом тренировки прочитайте все предупредительные Наклейки на каждом изделии.
- Если наклейки отсутствуют или повреждены, немедленно обратитесь в Службу технической поддержки клиентов для получения этикеток на замену. Предупредительные наклейки поставляются с каждым изделием и должны быть размещены на нем до его использования. Life Fitness не несет ответственности за отсутствие или повреждение предупредительных этикеток.

## Настройка

Перед настройкой беговой дорожки полностью прочитайте руководство по эксплуатации. Прежде чем приступить к процедуре настройки, расположите беговую дорожку в месте будущего использования.

### Требования к электропитанию

Для беговой дорожки требуется специальная\* линия с изолированным нейтральным проводом в соответствии с электротехнической конфигурацией, указанной в таблице ниже.

Напряжение питания	Частота (Гц)	Розетка и выключатель для коммерческих тренажеров (А)	Розетка и выключатель для потребительских / домашних тренажеров (А)
100 / 120	50 / 60	20	15
200 / 220 / 230 / 240	50 / 60	10	10

\* **Только коммерческие тренажеры:** Одна отдельная параллельная цепь на каждую беговую дорожку в соответствии со статьями NEC 210-21 (b) (1) и 210-22 (или иными специфическими для каждой страны предписаниями по электротехническому соответствию). Силовой и нейтральный провода должны иметь независимую изоляцию (без петель или касаний с другими контурами).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не модифицируйте входящую в комплект изделия вилку. Если вилка не подходит к имеющейся электрической розетке, квалифицированный электрик должен установить нужную розетку.

### Инструкции по заземлению

Это изделие следует должным образом заземлить. Если устройство функционирует неправильно или ломается, надежное заземление обеспечивает проведение электрического тока с наименьшим сопротивлением, что уменьшает опасность поражения людей, прикасающихся к этому оборудованию или использующих его. Каждое устройство оснащено шнуром электропитания, который содержит заземляющий провод устройства и заземляющую вилку. Вилку необходимо вставить в розетку, заземленную и установленную в соответствии со всеми местными требованиями и предписаниями.

**⚠ ОСТОРОЖНО:** В Северной Америке ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать временный адаптер для подключения этой вилки к двухполюсной штепсельной розетке. Если правильно заземленная 20-амперная розетка отсутствует, квалифицированный электрик должен установить ее. Модели, потребляющие 16 или более ампер, должны подключаться к выделенной линии. (Только коммерческие тренажеры).

**⚠ ОСТОРОЖНО:** В Северной Америке ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать временный адаптер для подключения этой вилки к двухполюсной штепсельной розетке. Если правильно заземленная 15-амперная розетка отсутствует, квалифицированный электрик должен установить ее. (Только домашние тренажеры).

**⚠ ОПАСНО!:** Неправильное соединение заземляющего провода оборудования может вызвать опасность поражения электрическим током. Проконсультируйтесь с квалифицированным электриком, если у вас возникли вопросы относительно правильного способа заземления. НЕЛЬЗЯ вносить изменения в вилку, поставляемую с этим изделием. Если вилка не подходит к электрической розетке, позаботьтесь об установке подходящей розетки квалифицированным электриком. Внесение любых изменений в электрическую вилку устройства приведет к аннулированию гарантии.

## Как установить и стабилизировать устройство

Выполняйте все инструкции по технике безопасности. Доставьте беговую дорожку к месту ее использования.

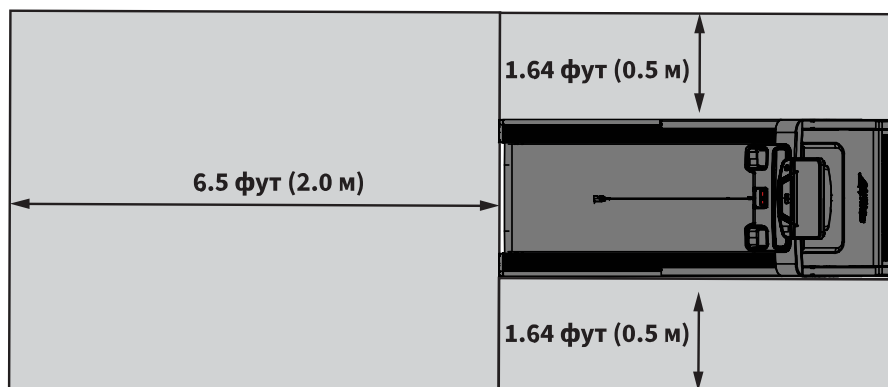
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Инструкции по центрированию шагового ремня см. в разделе «Как отрегулировать и натянуть шаговый ремень».

### Безопасные расстояния

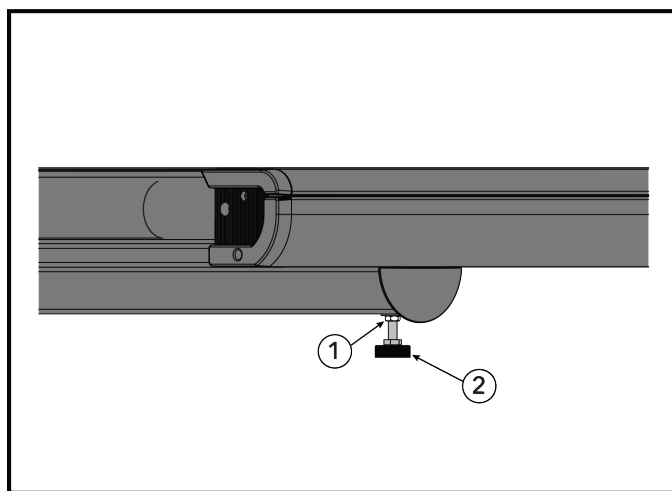
Следующая информация предоставляется в качестве региональных справочных данных относительно безопасных расстояний вокруг внешних элементов тренажера.

- **ЕУ:** В соответствии с Европейским стандартом безопасности EN ISO 20957 расстояние от задней части тренажера до любого предмета или поверхности должно составлять минимум 2 метра (6.5 фута), а ширина прохода должна быть не меньше ширины тренажера.
- **Соединенные Штаты и другие регионы:** В соответствии с международным стандартом ASTM F2115 - 05, рекомендуется обеспечивать минимальное расстояние в 0.5 метра (1.64 фута) от каждой стороны тренажера и 1 метр (3.28 фута) от крайней задней используемой движущейся поверхности или 2 метра (6.5 фута) от крайнего заднего препятствия до аварийного выхода с тренажера.

### Свободное пространство



После размещения тренажера в месте будущего использования проверьте его устойчивость. Если наблюдается даже небольшое покачивание или тренажер неустойчив, определите, какая из стабилизирующих ножек не касается пола. Для регулировки ослабьте стопорную гайку (А) и поверните опорную ножку (В) так, чтобы качание прекратилось и обе стабилизирующие ножки устойчиво стояли на полу. Снова затяните стопорную гайку.

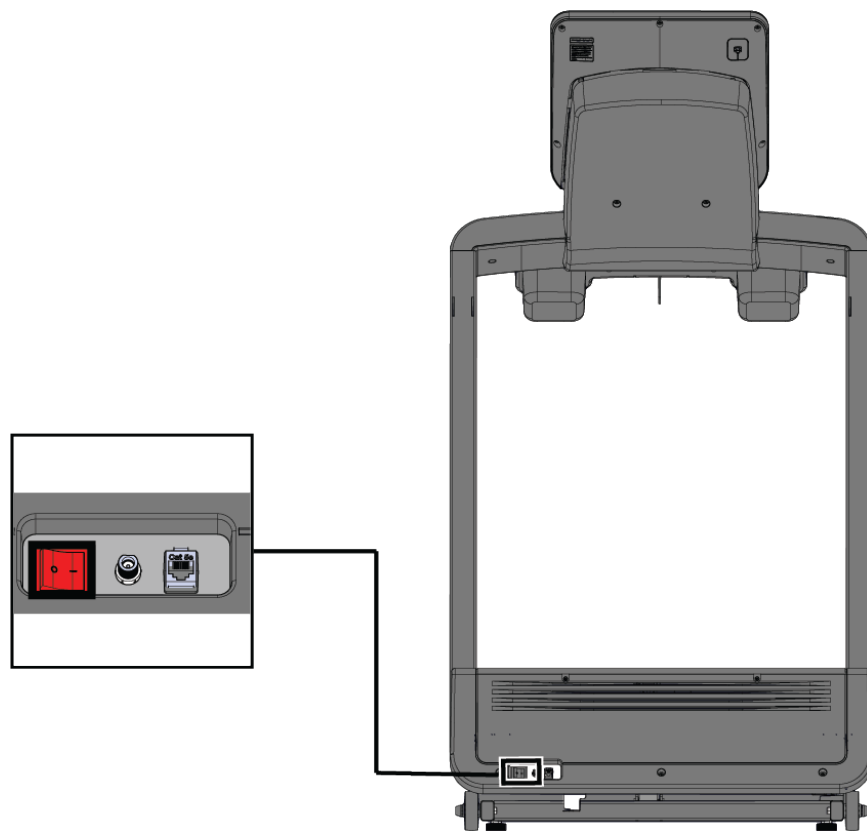


Позиция	Описание
1	Стабилизирующая ножка
2	Стопорная гайка

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Крайне важно правильно отрегулировать стабилизирующую ножку для обеспечения надлежащей работы тренажера. Несбалансированный тренажер может вызвать разрегулировку бегового полотна. Рекомендуется использовать пузырьковый уровень для обеспечения надлежащей нивелировки.

## Включение и выключение тренажера

Выключатель питания расположен в нижней части тренажера и имеет два положения: "1" (один) для включения и "0" (ноль) для выключения.



## Метод обездвиживание - консоль SL

Цель отключения беговой дорожки заключается в предотвращении ее несанкционированного использования. При активации система вызывает обездвиживание беговой дорожки.

1. Введите конфигурацию менеджера:

- Нажмите клавиши со стрелками **SPEED UP / DOWN (УВЕЛИЧЕНИЕ/УМЕНЬШЕНИЕ СКОРОСТИ)** в указанной последовательности: **UP (УВЕЛИЧЕНИЕ), DOWN (УМЕНЬШЕНИЕ), UP (УВЕЛИЧЕНИЕ), DOWN (УМЕНЬШЕНИЕ)**.
- Нажмите **STOP (Стоп)**.

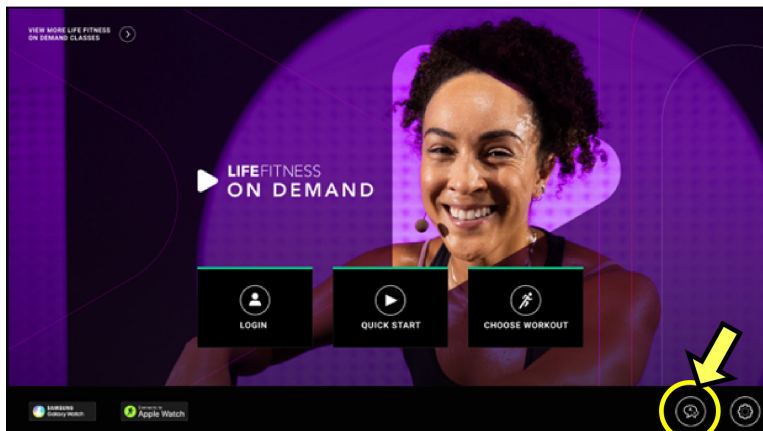


2. Перейдите к **Immobilization (Обездвиживание)** и нажмите клавишу **ENTER (ВВОД)**.
3. На экране отображается надпись **IMMOBILIZE (ОБЕЗДВИЖИТЬ) : XXX**, где XXX - ВКЛ. или ВЫКЛ. Переключайтесь между ВКЛ. или ВЫКЛ. с помощью стрелок **SPEED UP (УСКОРЕНИЕ)/DOWN (ЗАМЕДЛЕНИЕ)**.
4. Выберите ВКЛ. или ВЫКЛ. и нажмите клавишу **ENTER (ВВОД)**.
5. Нажмите **СТОП** для выхода.

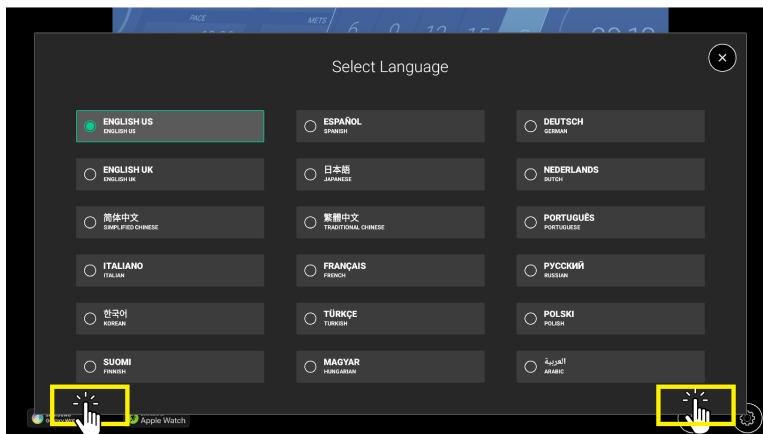
## Метод обездвиживание - консоль SE4

Цель обездвиживания тренажера заключается в предотвращении несанкционированного использования. Система вызывает обездвиживание тренажера, когда активирована.

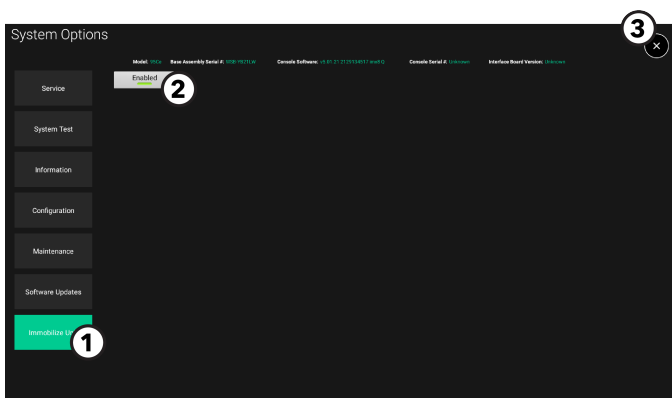
1. Нажмите на значок **LANGUAGE (Язык)** на **ATTRACT SCREEN (Демонстрационном экране)** чтобы попасть на экран **SELECT LANGUAGE (Выбор языка)**. (Позиция значка "язык" может отличаться на консолях.)



2. Проведите по низу экрана **SELECT LANGUAGE** в следующей последовательности: **нижний левый угол, нижний правый угол, нижний левый угол, нижний правый угол**.



3. Коснитесь значка **Immobilize Unit (Обездвижить тренажер)**. Отобразится надпись **Enabled (Включено)**.



Позиция	Описание
1	Значок обездвиживания тренажера
2	Значок активации
3	Значок выхода

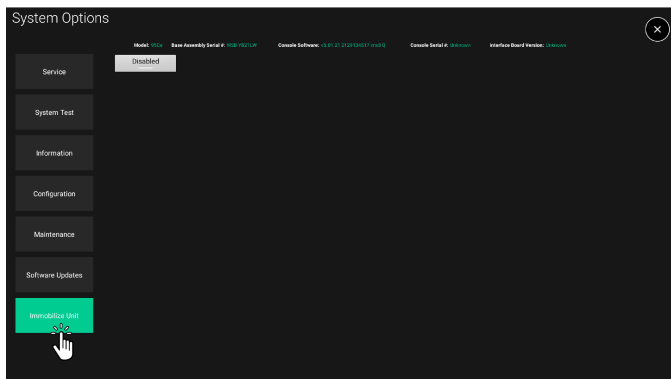
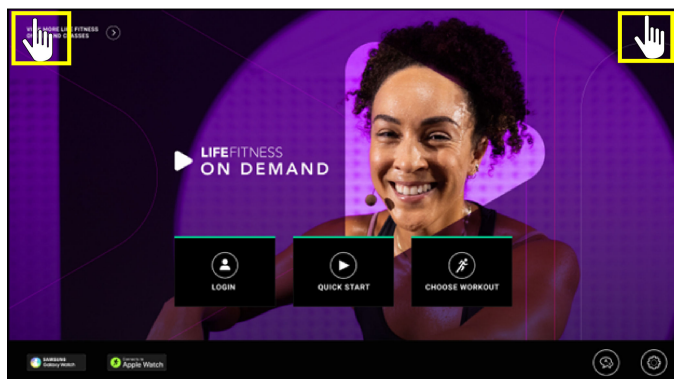
4. Коснитесь значка выхода **X**, чтобы выйти из **System Options (Параметров системы)**.
5. Тренажер перезапустится.

6. На экране появляется сообщение **ТРЕНАЖЕР ОБЕЗДВИЖЕН МЕНЕДЖЕРОМ**.



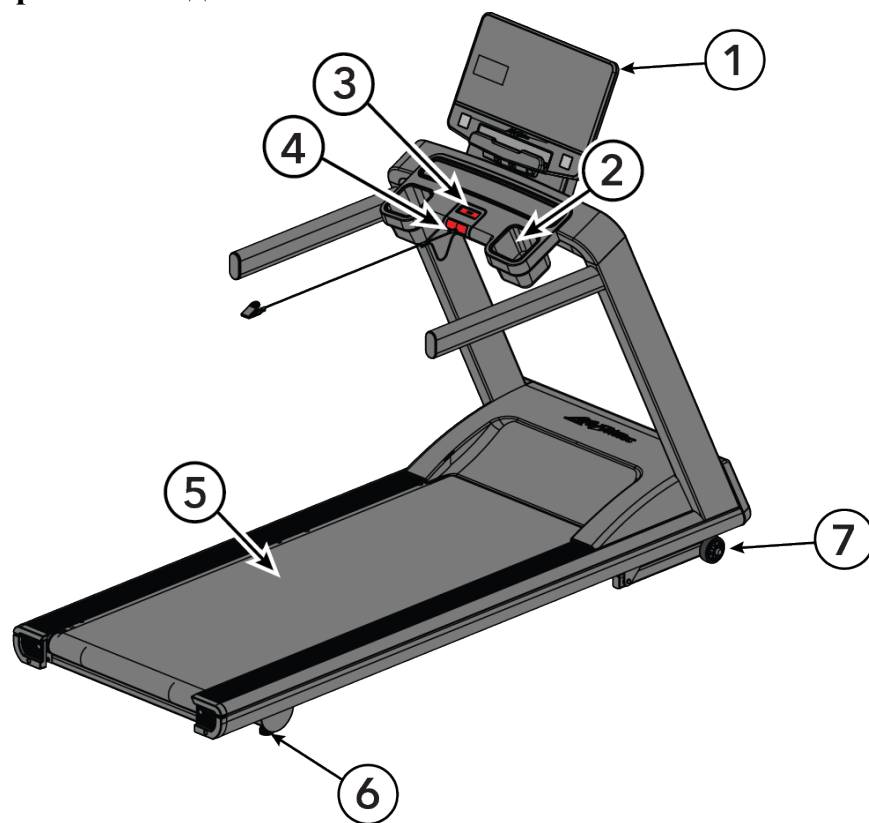
7. Проведите по верхней части **ДЕМОНСТРАЦИОННОГО ЭКРАНА** в следующей последовательности: **верхний левый угол, верхний правый угол, верхний левый угол, и верхний правый угол** для входа в **SYSTEM OPTIONS** (**Настройки системы**).

8. Коснитесь значка **Обездвижить тренажер** для отключения.



### 3. Обзор изделия

#### Основные характеристики изделия



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Консоль SL показана на рисунке в ознакомительных целях.

Позиция	Описание	Кол-во:
1	Консоль	1
2	Держатель для бутылки	2
3	Клавиатура остановки	1
4	Сборка аварийного троса для экстренной остановки	1
5	Приводной ремень	1
6	Регулятор ножки	2
7	Колесо	2

## Посадка на устройство и сходжение с него

Держитесь за поручни для повышения устойчивости при посадке на устройство или сходжения с него. Никогда не становитесь или сходите с устройства при движущемся беговом ремне. Для завершения тренировки и остановки бегового полотна используйте кнопку остановки (STOP) на консоли. Для мгновенной остановки полотна используйте систему аварийной остановки.

## Положение пользователя

Ширина движущейся поверхности для ходьбы/бега составляет 22 дюйма / 55 см. Во время движения ноги пользователя должны находиться в пределах этого расстояния. Становясь на стационарные боковые направляющие, пользователь должен убедиться, что его/ее ноги полностью находятся на неподвижной части. Никогда не наступайте одновременно частично на движущуюся и частично на неподвижную поверхность.

- Пользователи могут отрегулировать положение сиденья и руля на движущемся ремне так, чтобы доставать до консоли и рукояток, чтобы было достаточно места для движения рычагов и крепления троса аварийного останова. Не становитесь на задний ролик.
- Рекомендуется, чтобы пользователь бежал в пределах длины боковых поручней, чтобы при необходимости можно было использовать боковые рычаги для схода с ремня.

## Использование и тестирование системы аварийной остановки

Беговая дорожка оборудована системой аварийной остановки. Система состоит из прямоугольного магнита аварийной остановки (расположенного на пластике верхней перекладины), прикрепленного к тросу аварийного останова.

Перед началом тренировки прикрепите шнур троса аварийного останова к элементу одежды пользователя. Во время тренировки потяните за трос, чтобы снять магнит с перекладины. Это приведет к немедленной остановке полотна беговой дорожки.

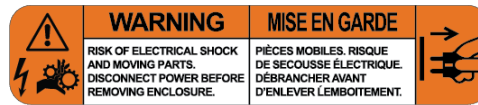
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Во время работы беговой дорожки проверьте трос аварийного останова, прикрепив шнур к элементу одежды пользователя. Когда беговая дорожка включена и дисплей консоли активен, отсоедините трос аварийного останова от беговой дорожки. На консоли отобразится сообщение, аналогичное следующему: «Вставьте выключатель аварийного останова». Если трос аварийного останова не вставлен, на беговой дорожке не будет функционировать ни одна клавиша. Установите трос аварийного останова на место. Будет выполнен сброс беговой дорожки, и она будет готова к работе.

# Наклейки изделия

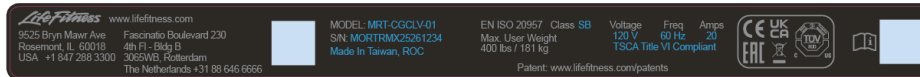
## Заземление



## Электричество

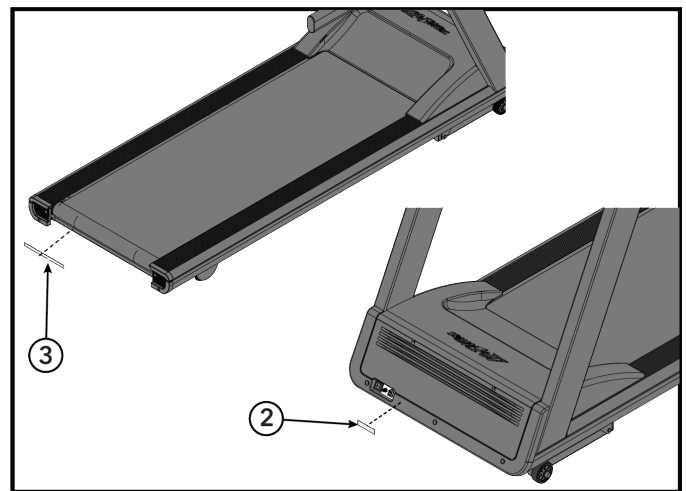
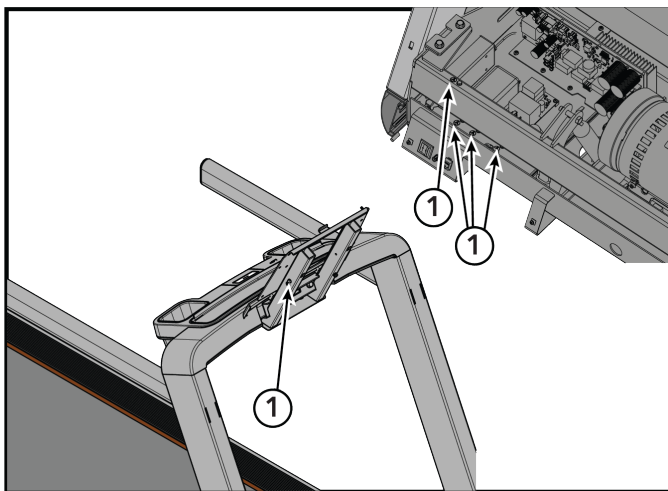


## Соответствие требованиям / Серийный номер



## Расположение наклеек

**ЭТО ВАЖНО!:** Убедитесь, что все перечисленные надписи/наклейки размещены на изделии и находятся в указанных местах. Замените все поврежденные или отсутствующие надписи.



Позиция	Описание	Кол-во:
1	Наклейка: Заземление	5
2	Наклейка: Внимание, электричество	1
3	Наклейка: Соответствие требованиям, серийный номер	1

## 4. Процедура сборки

Указанная процедура выполняется как минимум двумя людьми.

**СОВЕТ:** Перед сборкой устройства внимательно прочтите и уясните содержание всех инструкций. Тщательно проверьте все детали и компоненты. При обнаружении повреждений см. раздел Служба поддержки пользователей данной инструкции и следуйте процедуре возврата, замены, или повторного заказа деталей.

### Ссылка на дополнительную информацию в интернете

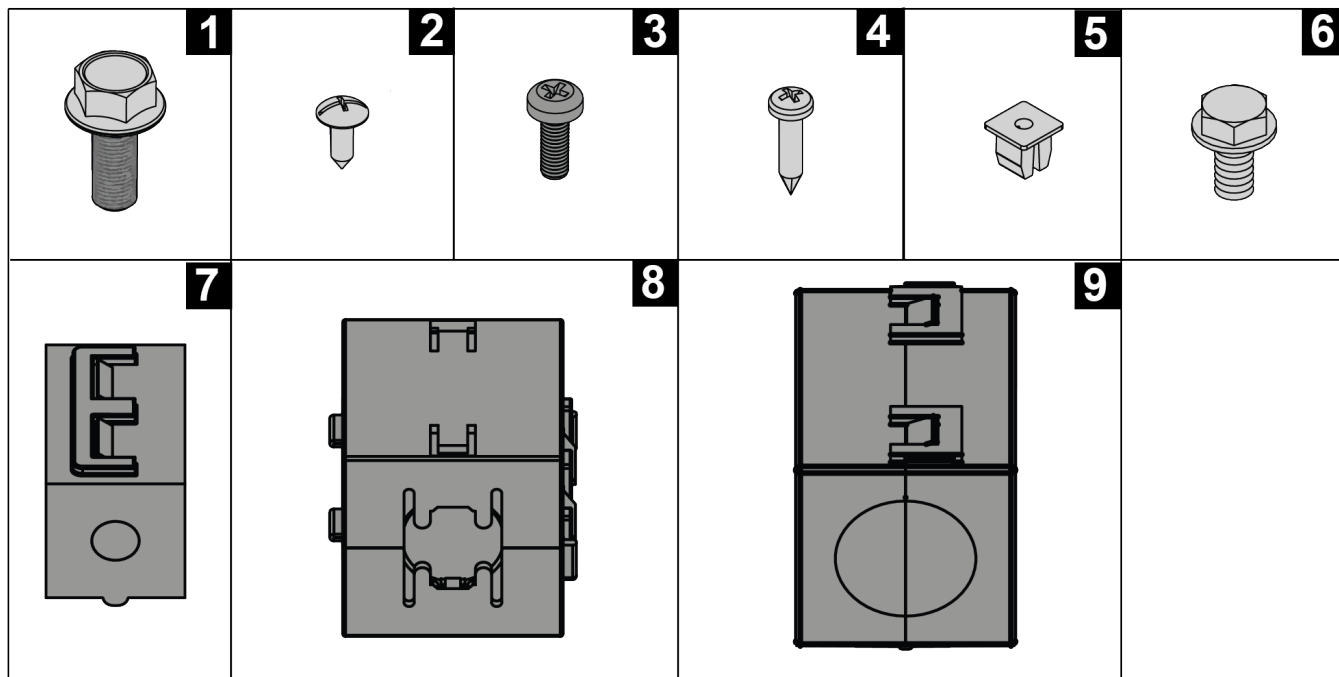
В дополнение к информации, представленной в этом руководстве, отсканируйте QR-код для получения дополнительной и обновленной информации.

Life Fitness Atmos Treadmill



<https://lfn.fit/AtmosTinstall>

# Крепеж



Позиция	Описание	Кол-во:
1	ВИНТ: M8 X 1.25 6G6H X 20, UNS, HXW, CS, ST (Сварные детали: Стойки / Мост / Консоль)	16
2	ВИНТ: 8-18 X 1/2 PHIL, TRS, AB, ST, ZB (Кожухи моста)	10
3	ВИНТ: M5 X 0.8 X 12, PHL, PAN, MS, ST, BZ (Консоль и задний кожух консоли)	8
4	ВИНТ: M4.2 X 0.7 6G6G X 19, DIN, PHL, PAN, AB, ST, ZB (Верхний и передний кожухи крышки мотора)	5
5	ВТУЛКА: ВИНТ, 8 ИЛИ 10 (Верхний и передний кожухи крышки мотора)	5
6	ВИНТ: 10 X 6 UNS, HXW, L, B, ST, GR (Заземляющий кабель)	2
7	ФЕРРИТОВАЯ БУСИНА: ПОДВЕСКА (Маленький феррит)	2
8	ФЕРРИТОВАЯ БУСИНА: ПОДВЕСКА (Средний феррит)	1
9	ФЕРРИТ; ПОДВЕСКА, КОРПУС С СЕРДЕЧНИКОМ (Большой феррит)	2

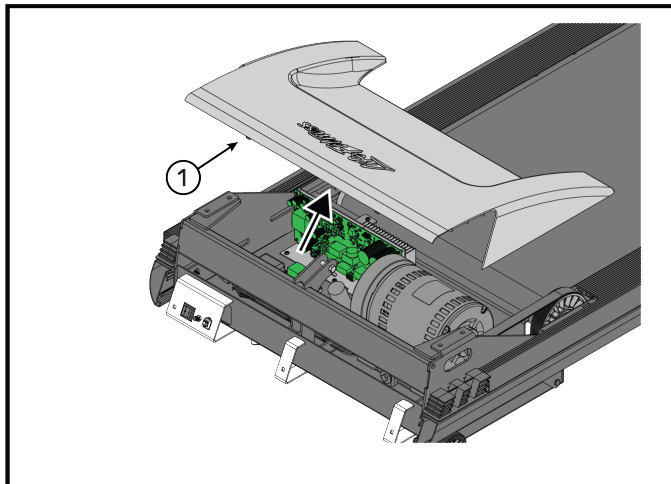
## **Необходимые инструменты:**

- Бокорезы
- Крестообразная отвертка №2
- глубокое гнездо для гаечного ключа на 13 мм
- гаечный ключ с ограничением по крутящему моменту
- гаечный ключ на 8 мм

**ПРИМЕЧАНИЕ:** ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать ударные гайковерты для установки крепежа.

## Снимите верхний кожух крышки мотора.

Верхний кожух крышки мотора крепится к устройству с помощью двух пружинных зажимов. Поднимите и снимите верхний кожух крышки мотора с устройства.

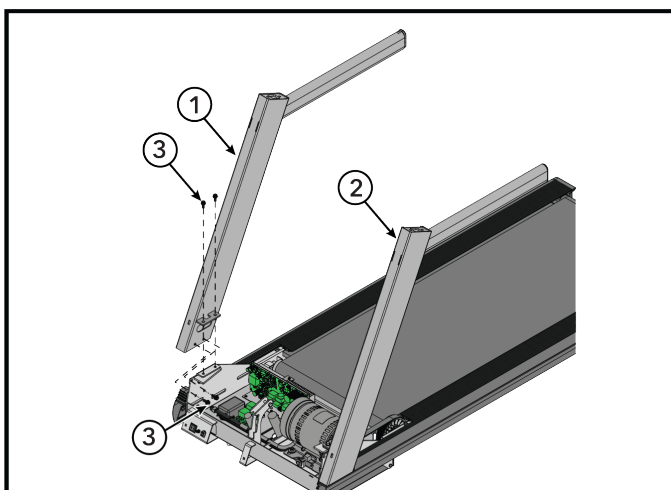



Позиция	Описание	Кол-во:
1	Верхний кожух крышки мотора	1

## Прикрепите сварную деталь стойки к основанию

**ПРИМЕЧАНИЕ: НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ ВИНТЫ!**

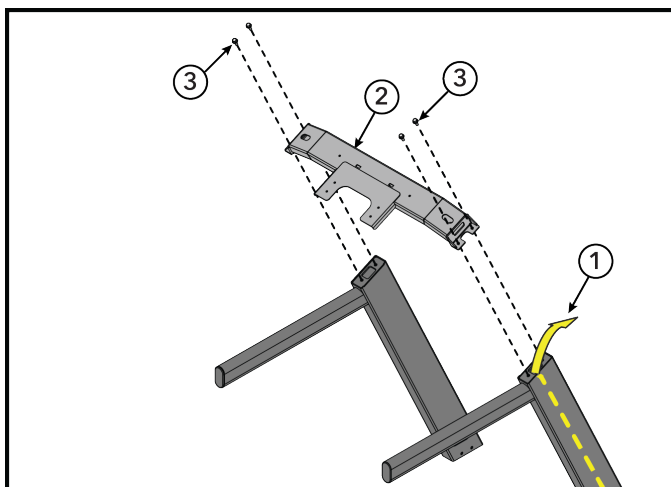
На изображении показана собранная левая стойка.




Позиция	Описание	Кол-во:
1	Сварная деталь стойки, правая	1
2	Сварная деталь стойки, левая	1
3	ВИНТ: M8 X 1.25 6G6H X 20, UNS, HXW, CS, ST	8
	<b>СЛЕГКА ВСТАВЬТЕ ВИНТЫ (2-3 НАСЕЧКИ)</b>	

## Прикрепите сварную деталь моста к сварным деталям стоек

1. Отсоедините дополнительные кабели SE4 в правой стойке и выведите кабель наружу стойки.
2. С помощью торцевого ключа на 13 мм установите винты, крепящие мост к сварной детали моста.



Позиция	Описание	Кол-во:
1	Кабели (CAT5E и коаксиальный)	2
2	Сварная деталь моста	1
3	ВИНТ: M8 X 1.25 6G6H X 20, UNS, HXW, CS, ST	4
	<b>12.9 фут-фунт / 17.5 Нм</b>	

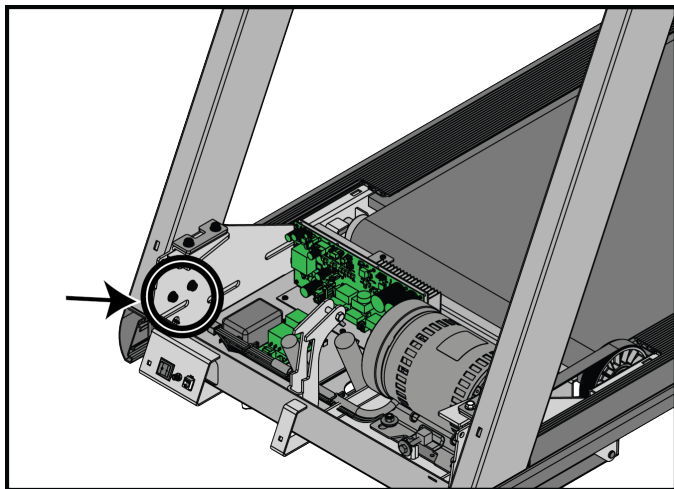
## Затяните винты, крепящие сварные детали стоек к основанию.

Закрепите сварные детали стоек к основанию с помощью торцевого ключа на 13 мм. Затягивайте крепеж в следующем порядке:

1. Затяните нижние винты левой и правой вертикальных сварных конструкций.



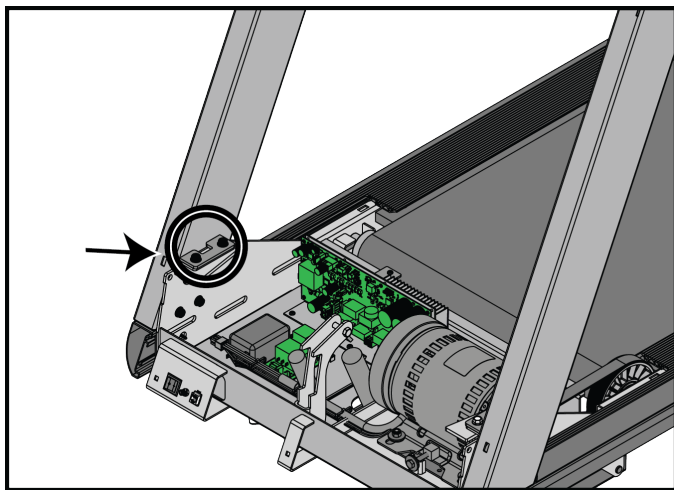
Затяните крепеж с моментом 12.9 фунт-фут / 17.5 Нм



2. Затяните верхние винты левой и правой вертикальных сварных конструкций.



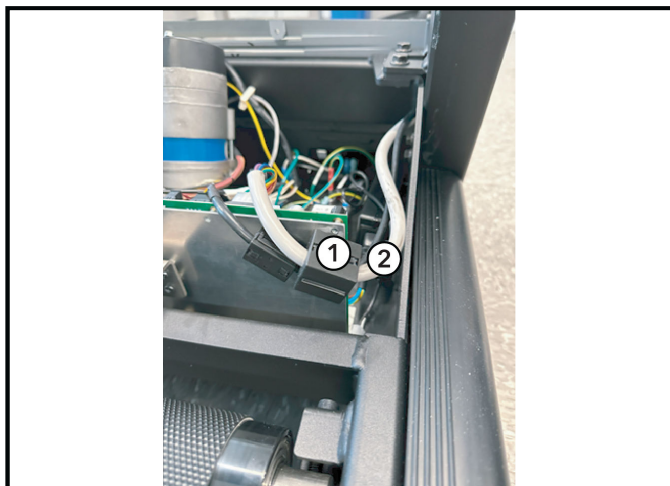
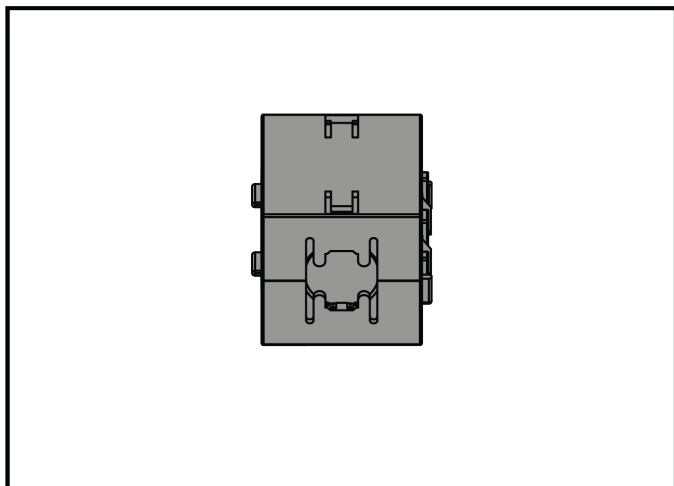
Затяните крепеж с моментом 12.9 фунт-фут / 17.5 Нм



## Установка феррита - поддон мотора

1. Прикрепите феррит к силовому кабелю основания.

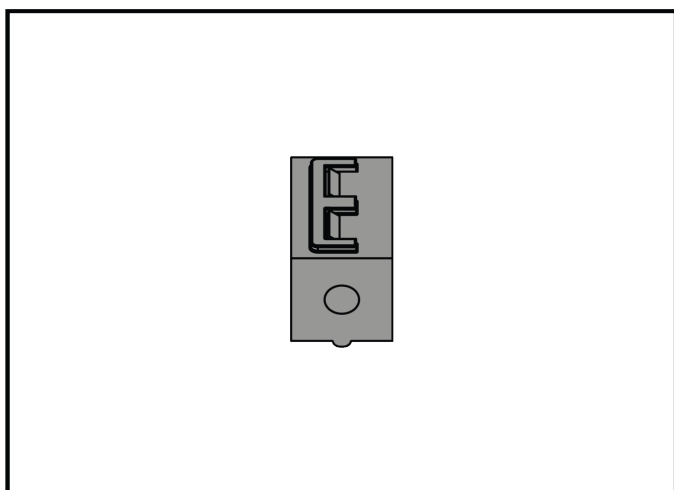
### Средний феррит



Позиция	Описание	Кол-во:
1	Ферритовая бусина: подвеска (Средний феррит)	1
2	Кабель: от консоли к основанию, питание	1

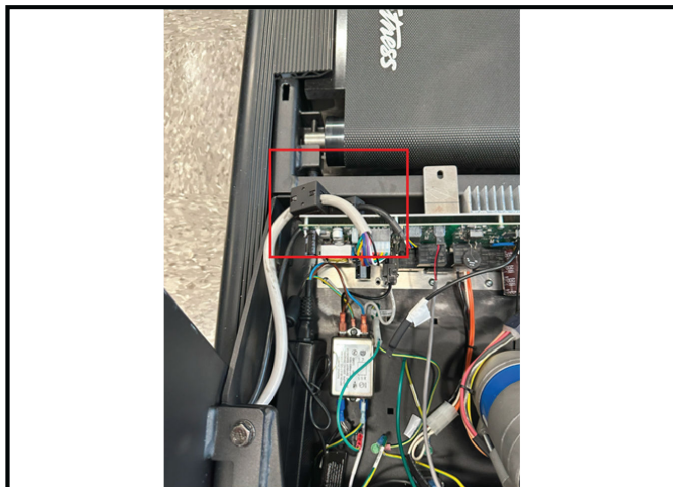
2. Прикрепите ферритовый сердечник к сигнальному кабелю основания.

### Маленький феррит



Позиция	Описание	Кол-во:
1	Ферритовая бусина: подвеска (Маленький феррит)	1
2	Кабель: от консоли к основанию, сигнальный	1

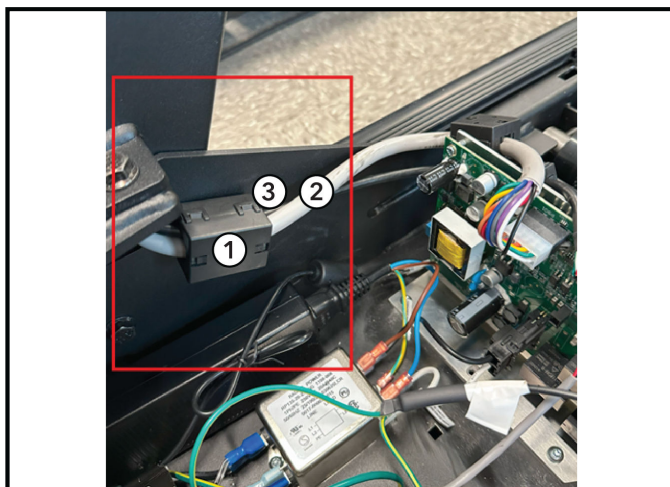
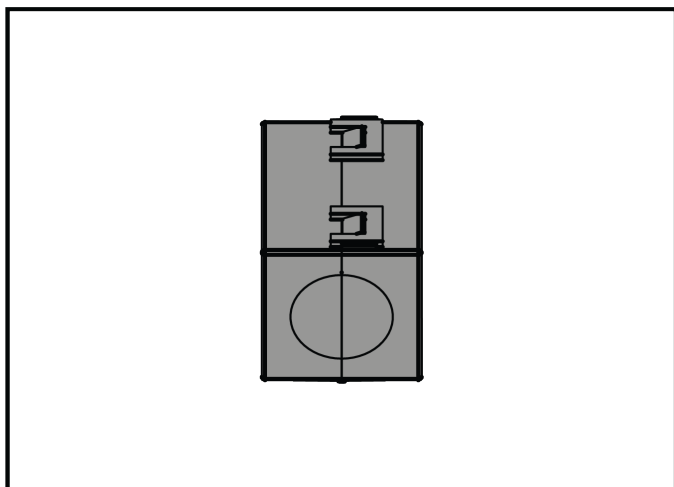
3. Проложите кабели/ферриты за кронштейном распределительного щита.



4. Установите феррит на силовые и сигнальные кабели основания. Для дополнительной фиксации сборки феррита / кабеля используйте кабельную стяжку.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Феррит должен располагаться в непосредственной близости от кабелей, проходящих через раму.

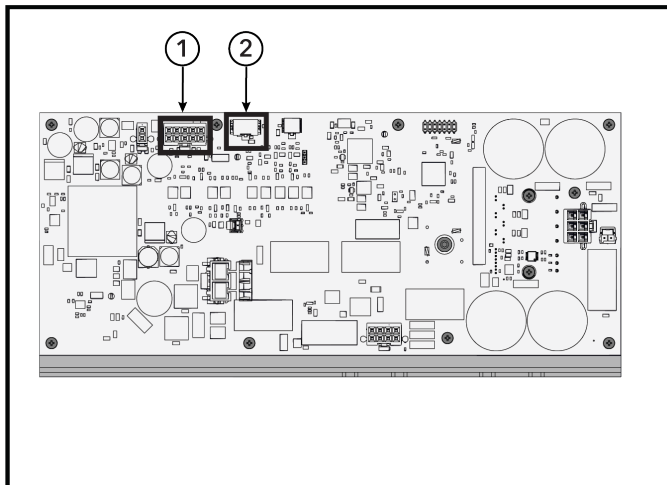
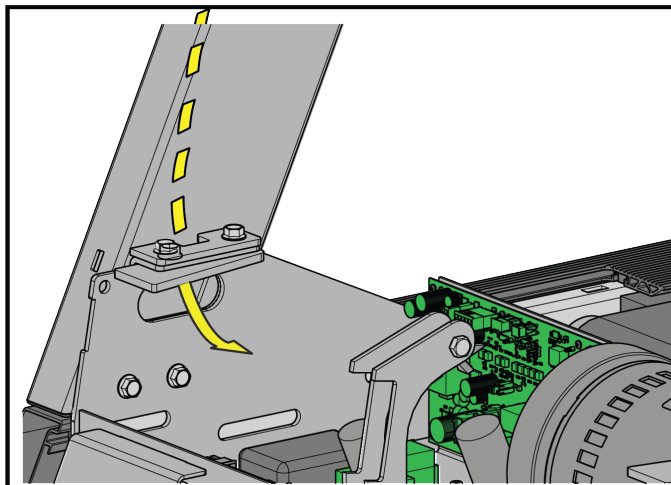
#### Большой феррит



## Подключение кабелей: от основания к печатной плате MDB.

Подсоедините кабели от правой стойки к печатной плате MDB.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед работой с электроникой или кабелями установщику необходимо коснуться металлической рамы тренажера, чтобы снять накопившийся статический заряд. Это уменьшает риск повреждения управляющей электроники из-за электростатического разряда.

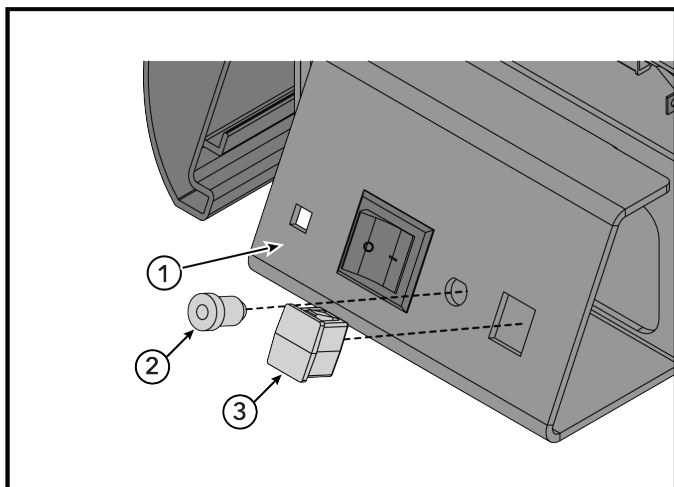


Позиция	Описание	Кол-во:
1	Кабель, от консоли к основанию, питание	1
2	Кабель, от консоли к основанию, сигнальный	1

## Подключите кабели SE4 к панели портов.

В следующей процедуре показано, как установить кабели для консоли SE4. Если устанавливается консоль SL, перейдите к [Прикрепите сварную деталь консоли к сварной детали моста.](#)

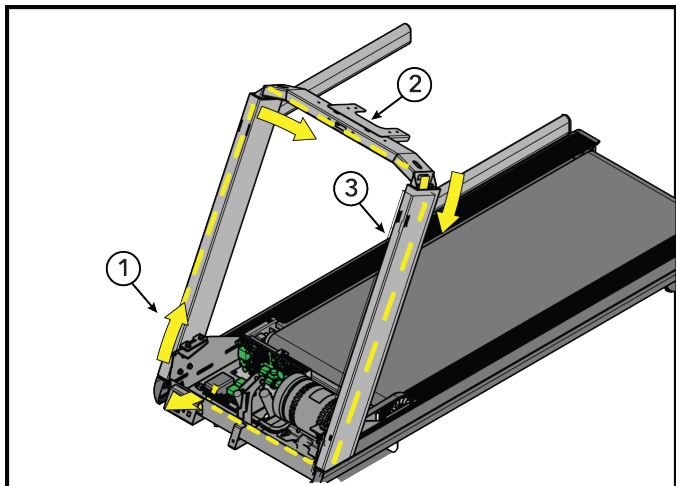
1. Отсоедините разъемы от панели портов.



Позиция	Описание	Кол-во:
1	Панель портов	1
2	Разъем, коаксиальный	1
3	Разъем, гнездо RJ45	1

2. Проложите кабели SE4 через сварную деталь моста, вниз по сварной детали левой стойки и выведите их через раму основания.

**СОВЕТ:** В раме предварительно установлен протяжной провод для облегчения прокладки кабеля SE4. Обмотайте протяжной провод вокруг концов кабелей SE4 и потяните за другой конец, чтобы протянуть кабели через раму.

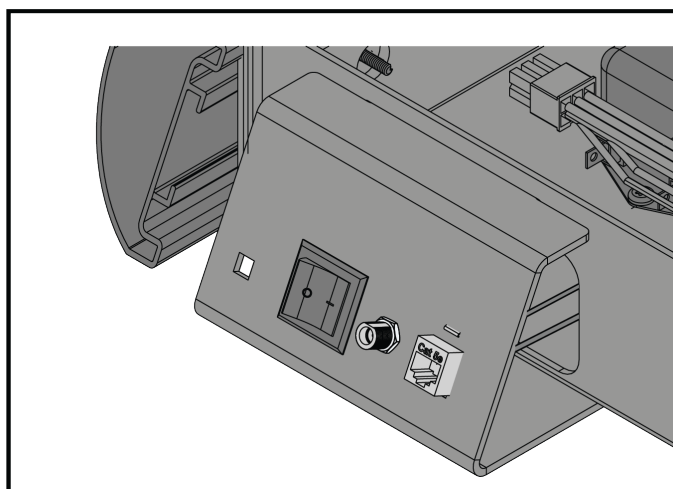
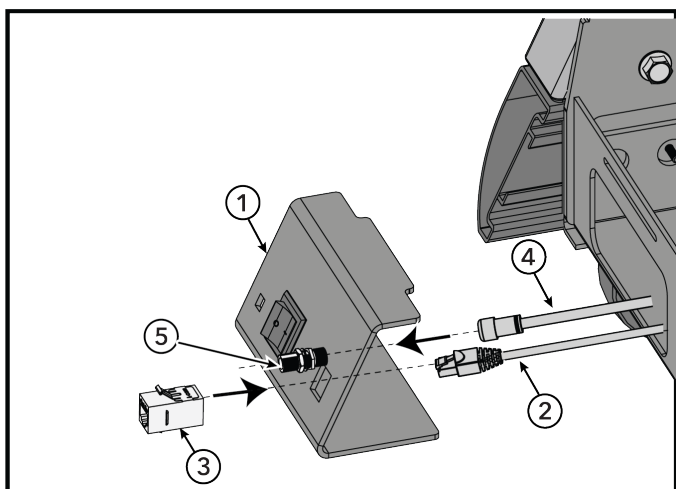


Позиция	Описание	Кол-во:
1	Кабели (CAT5E и коаксиальный)	2
2	Сварная деталь моста	1
3	Сварная деталь левой стойки	1

3. Подключите кабели к муфтам. Вставьте муфты в панель портов.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Гайка на коаксиальном разъеме устанавливается с внешней стороны панели портов.

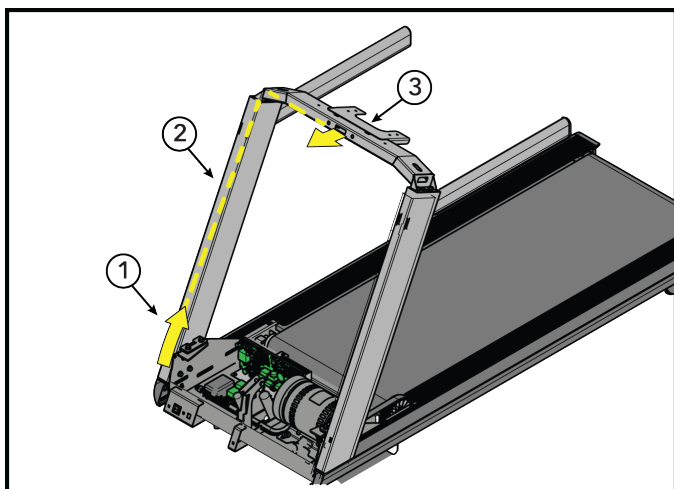
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Панель портов снята с основания сварной детали основания исключительно в иллюстративных целях.



Позиция	Описание	Кол-во:
1	Панель портов	1
2	Кабель, CAT5E	1
3	Муфта, CAT5E	1
4	Кабель, коаксиальный	1
5	Муфта, коаксиальная	1

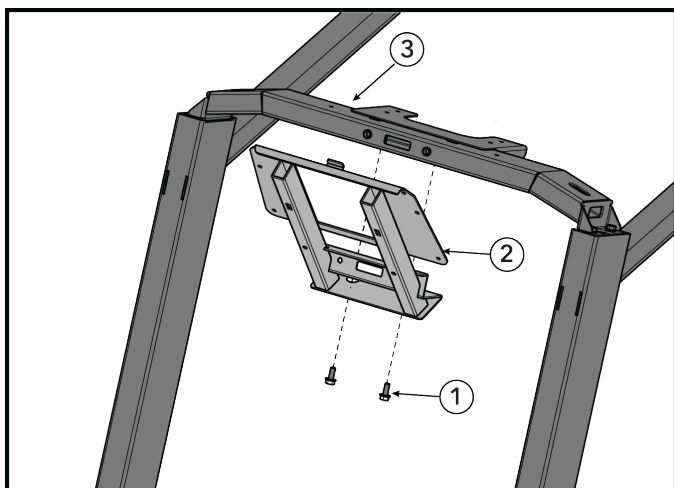
## Прикрепите сварную деталь консоли к сварной детали моста

1. Проложите кабели от правой стойки через сварную деталь моста.



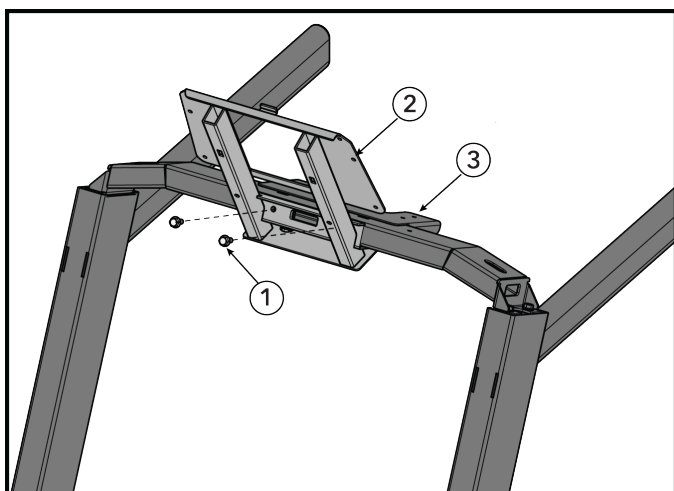
Позиция	Описание	Кол-во:
1	Кабели	-
2	Правая стойка	1
3	Сварная деталь моста	1

2. Слегка вставьте два нижних винта сварной детали консоли к сварной детали моста.



Позиция	Описание	Кол-во:
1	ВИНТ: M8 X 1.25 6G6H X 20, UNS, HXW, CS, ST	2
2	Сварная деталь консоли	1
3	Сварная деталь моста	1

3. Слегка вставьте два верхних винта сварной детали консоли в сварную деталь моста.

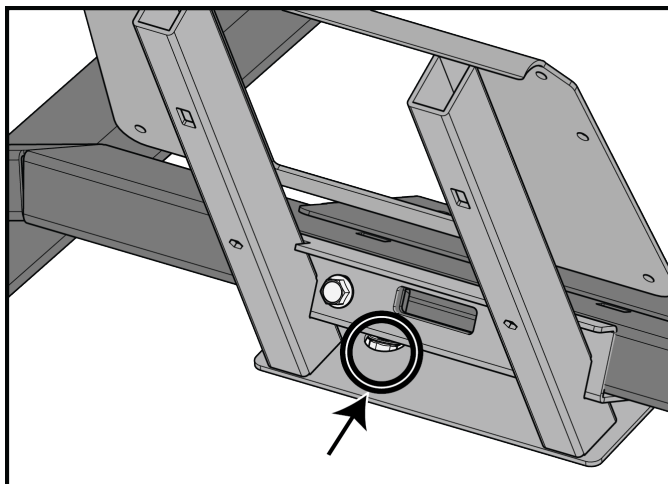


Позиция	Описание	Кол-во:
1	ВИНТ: M8 X 1.25 6G6H X 20, UNS, HXW, CS, ST	2
2	Сварная деталь консоли	1
3	Сварная деталь моста	1

4. Затяните нижние винты с помощью торцевого ключа на 13 мм.



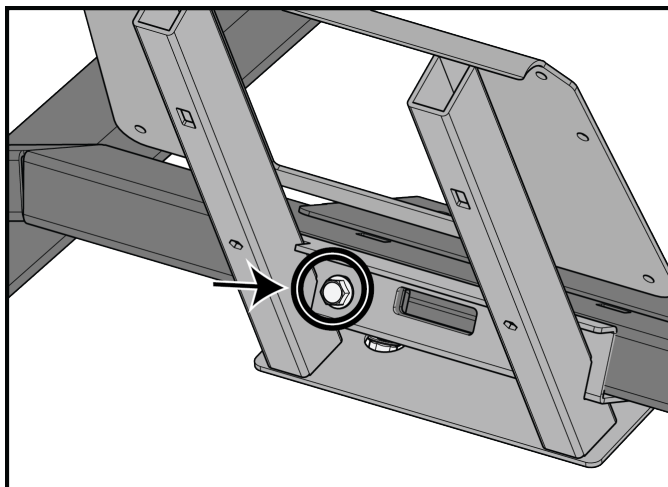
Затяните крепеж с моментом 12.9 фунт-фут / 17.5 Нм



5. Затяните верхние винты с помощью торцевого ключа на 13 мм.

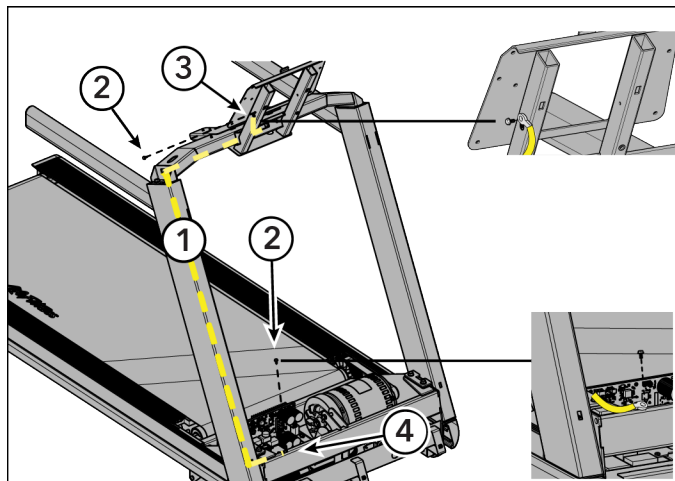



Затяните крепеж с моментом 12.9 фунт-фут / 17.5 Нм



## Установите заземляющий кабель

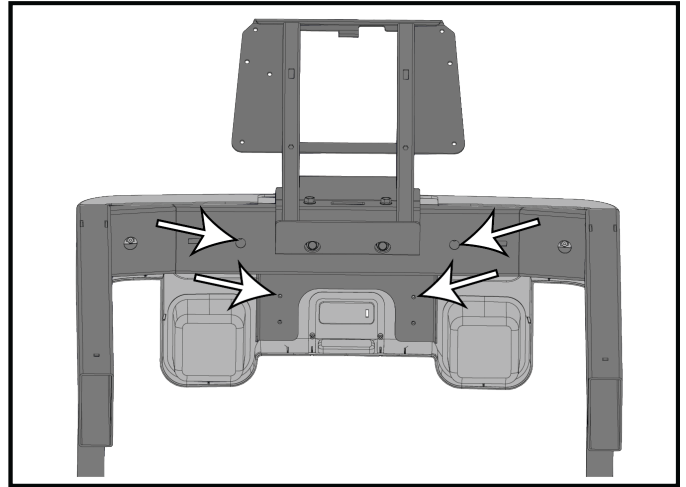
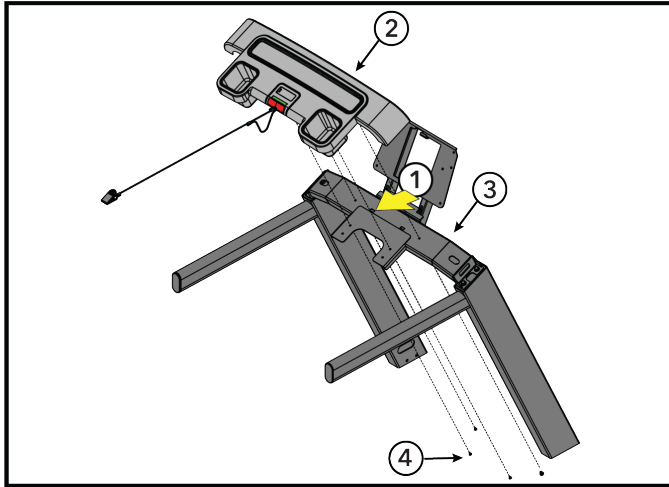
С помощью гаечного ключа на 8мм или крестообразной отвертки закрепите винт, фиксирующий заземляющий кабель к сварной детали консоли и раме основания.




Позиция	Описание	Кол-во:
1	Заземляющий кабель	1
2	ВИНТ: 10 X 6 UNS, HXW, L, B, ST, GR	2
	2.6 фунт-фут / 3,5 Нм.	
3	Сварная деталь консоли	1
4	Рама основания	1

## Прикрепите верхний кожух моста к сварной детали моста.

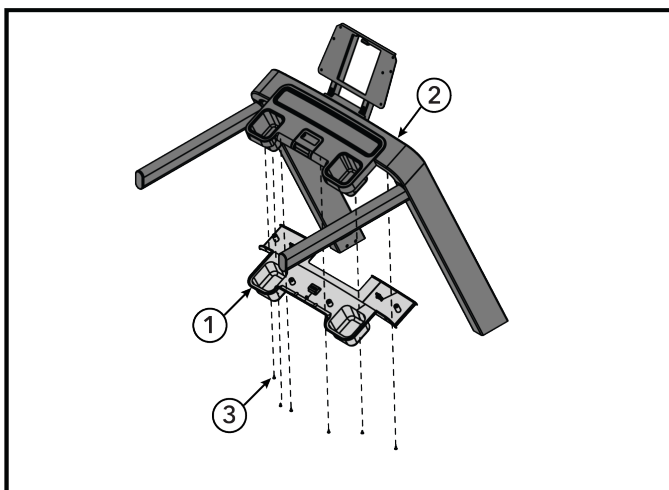
1. Если верхняя и нижняя части кожуха моста соединены, отделите их друг от друга.
2. Проложите кабель вверх через сварную деталь консоли.
3. С помощью крестообразной отвертки прикрепите винты, крепящие верхний кожух моста к сварной детали моста.




Позиция	Описание	Кол-во:
1	Кабель	1
2	Верхний кожух моста	1
3	Сварная деталь моста	1
4	ВИНТ: 8-18 X 1/2 PHIL, TRS, AB, ST, ZB	4
	<b>12.4 дюйм-фунт / 1.4 Нм</b>	

## Прикрепите нижний кожух моста к сварной детали моста.

Защелкните нижний кожух моста на место. С помощью крестообразной отвертки установите винты, крепящие нижний кожух моста к сварной детали моста.

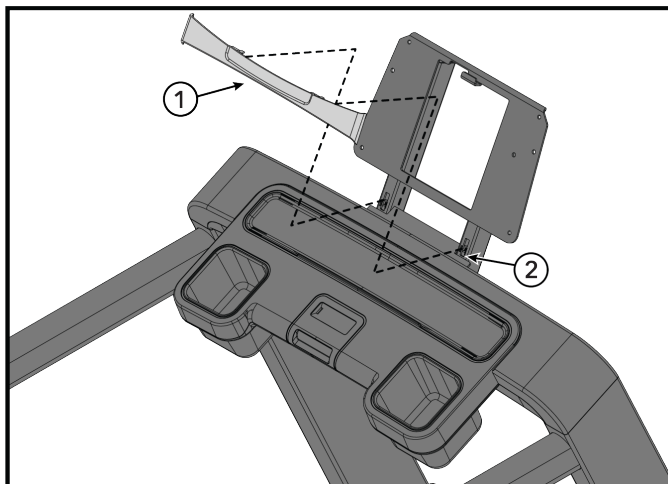
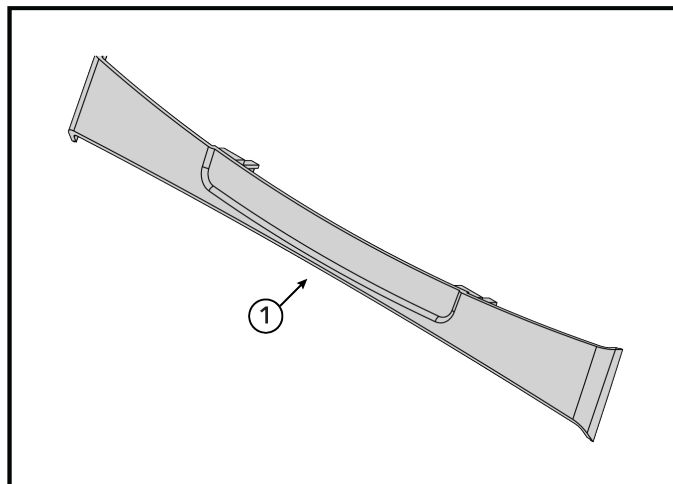


Позиция	Описание	Кол-во:
1	Нижний кожух моста	1
2	Сварная деталь моста	1
3	ВИНТ: 8-18 X 1/2 PHIL, TRS, AB, ST, ZB	6
	<b>12.4 дюйм-фунт / 1.4 Нм</b>	

## Прикрепите нижний кожух консоли

Убедитесь, что нижний кожух консоли установлен в правильном положении.

Протолкните и сдвиньте нижний кожух консоли на место на сварной детали консоли.

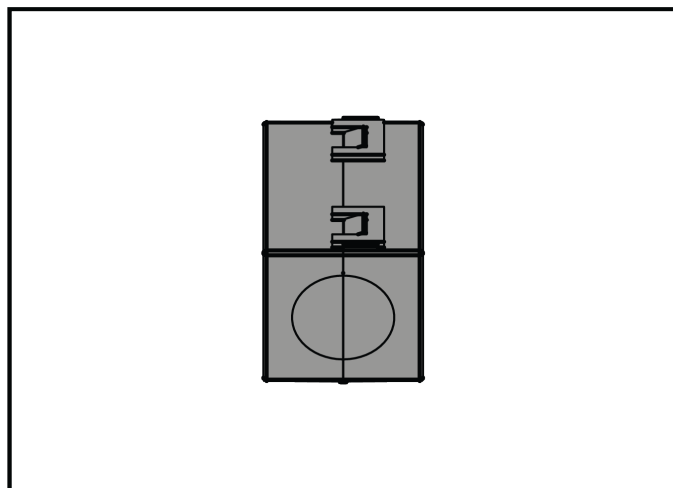


Позиция	Описание	Кол-во:
1	Нижний кожух консоли	1
2	Сварная деталь консоли	1

## Установка феррита - Нижняя часть сварной детали консоли

Установите феррит на кабели питания основания и сигнальные кабели в нижней части сварной детали консоли.

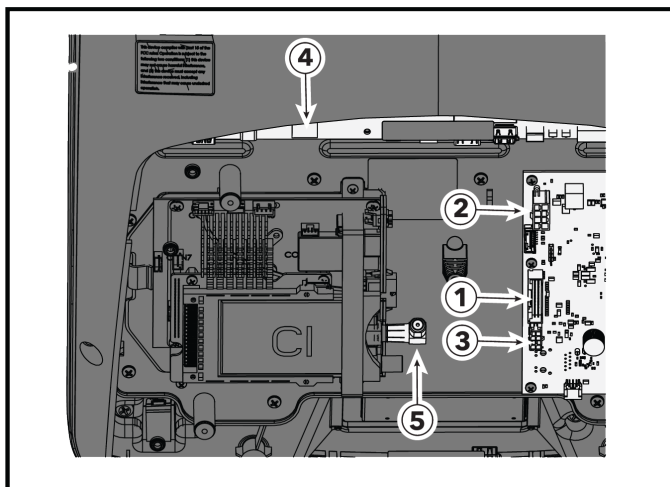
### Большой феррит



Позиция	Описание	Кол-во:
1	Феррит; Подвеска, Корпус сердечника <b>(Большой феррит)</b>	1
2	Кабель, от консоли к основанию, сигнальный	1
3	Кабель, от консоли к основанию, питание	1
4	Сварная деталь консоли	1

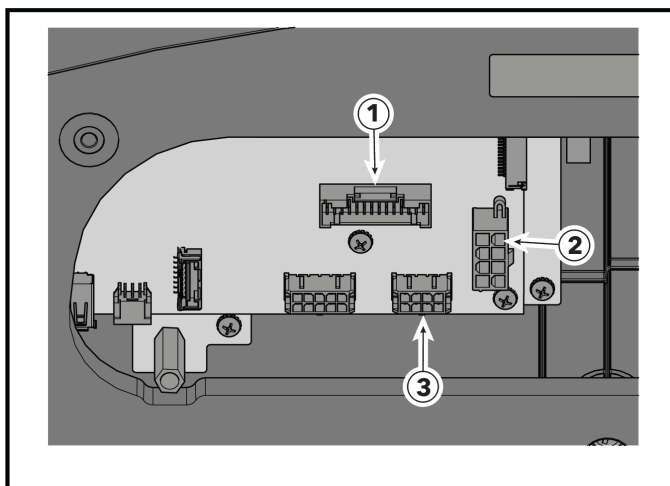
## Соединения кабелей: от основания к консоли

### SE4



Позиция	Описание
1	Базовый интерфейсный кабель (ESTOP)
2	Питание от консоли к основанию
3	Сигнал от консоли к основанию
4	Ethernet
5	Коаксиальный

### SL



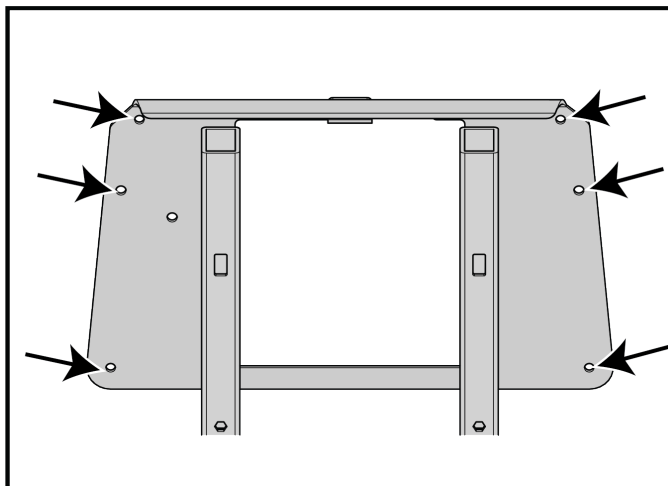
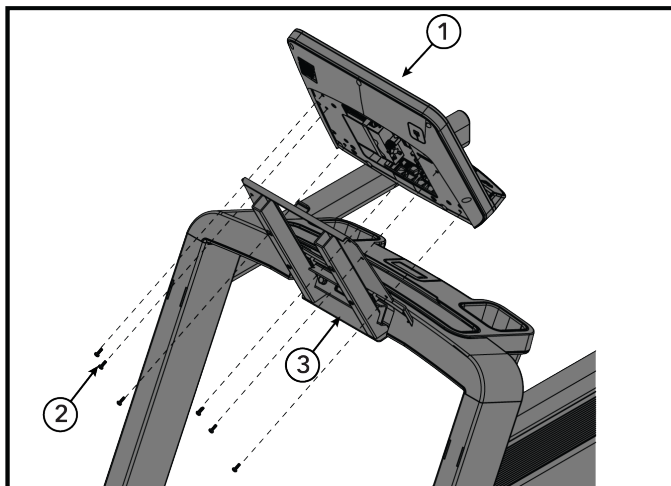
**СОВЕТ:** Оставьте кабель в вертикальном положении.


Позиция	Описание
1	Базовый интерфейсный кабель (ESTOP)
2	Питание от консоли к основанию
3	Сигнал от консоли к основанию

## Прикрепите консоль: SE4

Установите винты, крепящие консоль к сварной детали консоли, с помощью крестообразной отвертки.

**СОВЕТ:** Для облегчения установки консоли воспользуйтесь крючком в верхней части сварной детали консоли.

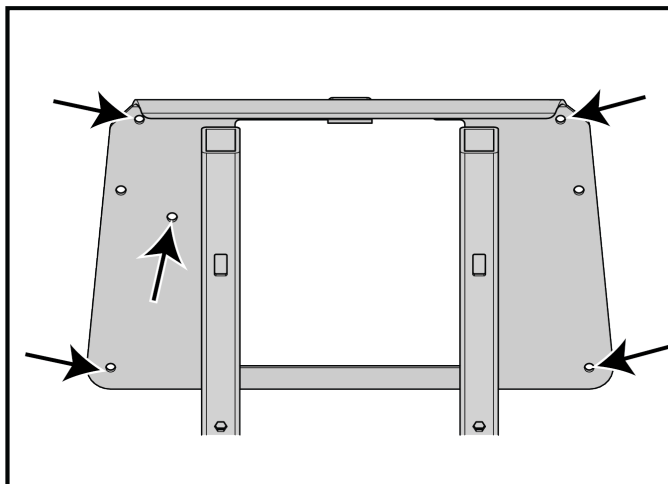
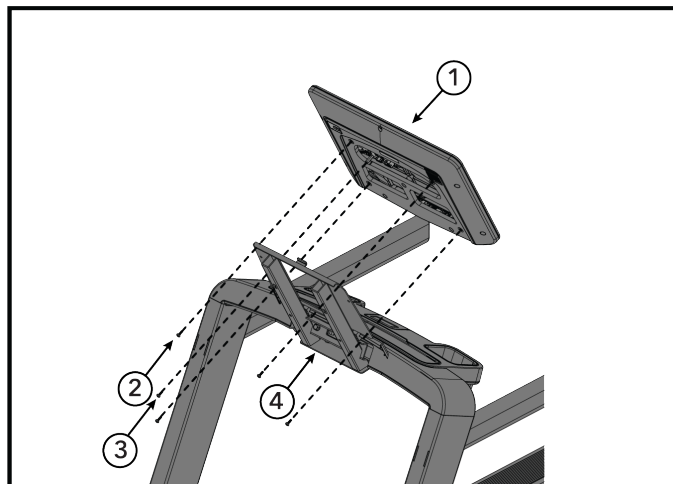



Позиция	Описание	Кол-во:
1	Консоль	1
2	ВИНТ: M5 X 0.8 X 12, PHL, PAN, MS, ST, BZ	6
3	Сварная деталь консоли	1
	<b>16.8 дюйм-фунт / 1.9 Нм</b>	

## Прикрепите консоль: SL

Установите винты, крепящие консоль к сварной детали консоли, с помощью крестообразной отвертки.

**СОВЕТ:** Для облегчения установки консоли воспользуйтесь крючком в верхней части сварной детали консоли.

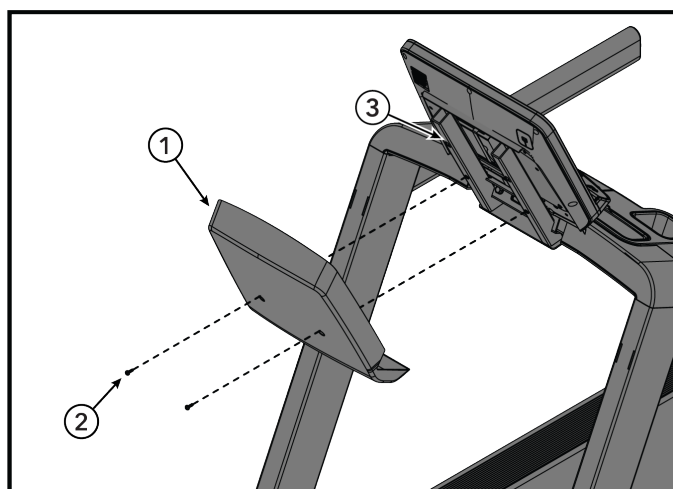



Позиция	Описание	Кол-во:
1	Консоль	1
2	ВИНТ: M5 X 0.8 X 12, PHL, PAN, MS, ST, BZ	5
3	Винт заземления	(см. Примечание)
4	Сварная деталь консоли	1
	<b>16.8 дюйм-фунт / 1.9 Нм</b>	

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Винт заземления – это один из винтов с крестообразным шлицем и полукруглой головкой M5 x 12, указанных в строке выше.

## Прикрепите задний кожух консоли к сварной детали консоли

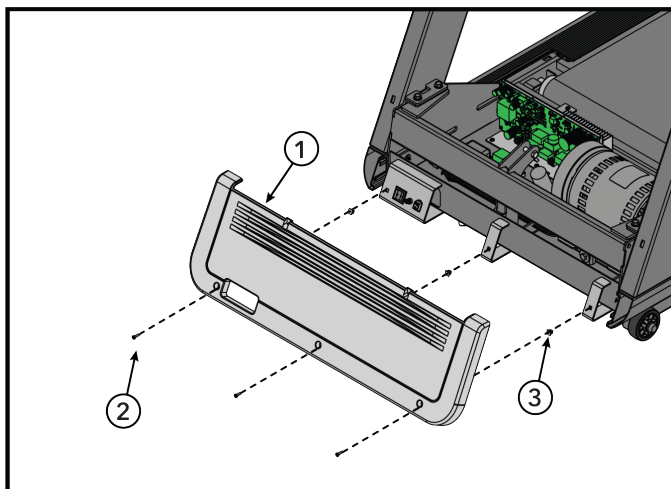
1. Вставьте защелки на верхней части заднего кожуха консоли в соответствующие пазы на сварной детали консоли.
2. С помощью крестообразной отвертки установите винты, крепящие задний кожух консоли к сварной детали консоли.




Позиция	Описание	Кол-во:
1	Задний кожух консоли	1
2	ВИНТ: M5 X 0.8 X 12, PHL, PAN, MS, ST, BZ	2
3	Сварная деталь консоли	1
	<b>16.8 дюйм-фунт / 1.9 Нм</b>	

## Закрепите передний кожух крышки мотора

1. Вставьте втулки в раму основания.
2. Защелкните фиксаторы переднего кожуха крышки мотора в пазы рамы основания.
3. С помощью крестообразной отвертки установите винты, крепящие передний кожух крышки мотора к раме основания.



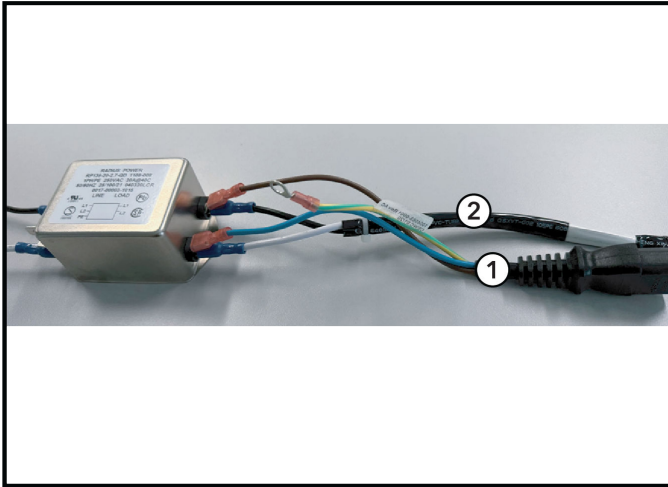
Позиция	Описание	Кол-во:
1	Передний кожух крышки мотора	1
2	ВИНТ: M4.2 X 0.7 6G6G X 19, DIN, PHL, PAN, AB, ST, ZB	3
3	ВТУЛКА: ВИНТ, 8 ИЛИ 10	3
	<b>12.4 дюйм-фунт / 1.4 Нм</b>	

## Установка кабеля питания и феррита SE4.

Следующая процедура описывает, как установить кабель питания и феррит для консоли SE4. Если устанавливается консоль SL, пропустите этот шаг и перейдите к [Закрепите верхний кожух крышки мотора](#).

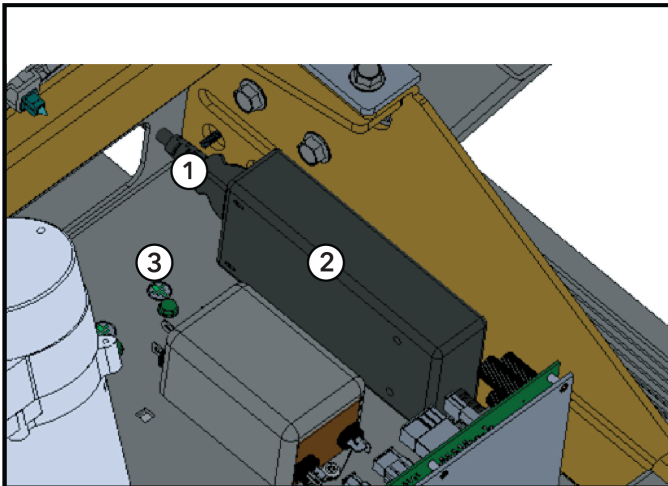
1. Подсоедините кабель (сетевой фильтр к блоку питания) к контактным разъемам на кабеле (вход питания).

**ЭТО ВАЖНО!** Коричневый провод соединяется с черным проводом. Синий провод соединяется с белым проводом.



Позиция	Описание	Кол-во:
1	Кабель: Фильтр помех к блоку питания	1
2	Кабель: Вход питания	1

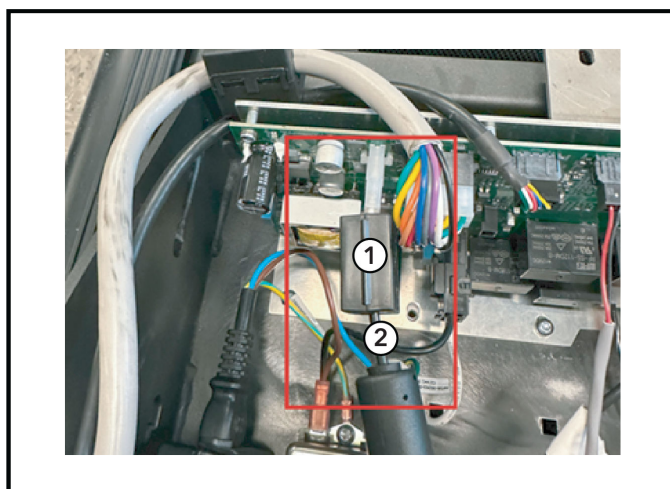
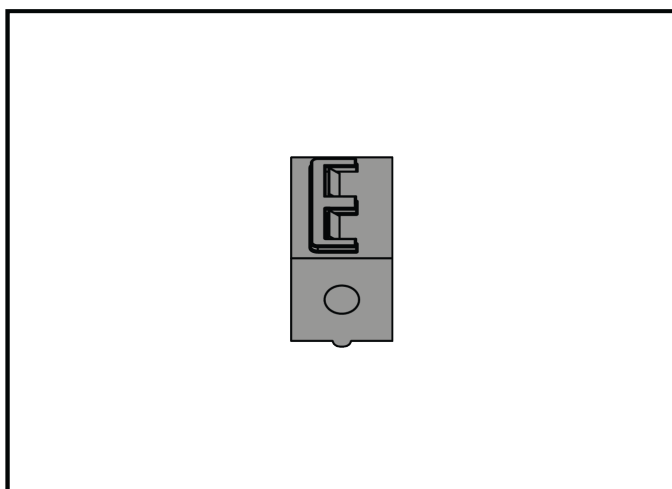
2. Подключите кабель к блоку питания в указанном на рисунке положении. Подсоедините заземляющий провод от кабеля (от сетевого фильтра к блоку питания) к корпусу двигателя с помощью гаечного ключа на 8 мм.



Позиция	Описание	Кол-во:
1	Кабель: Фильтр помех к блоку питания	1
2	Блок питания	1
3	Место подключения заземляющего кабеля	1

3. Установите феррит на кабель питания, как показано на рисунке.

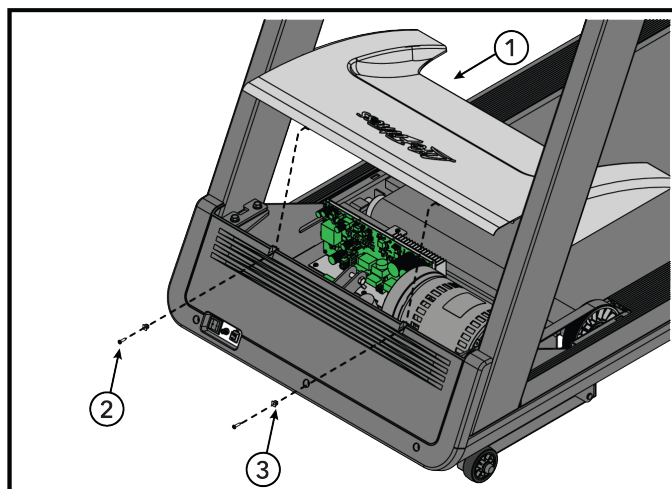
### Маленький феррит




Позиция	Описание	Кол-во:
1	Ферритовая бусина: подвеска <b>(Маленький феррит)</b>	1
2	Блок питания	1

### Закрепите верхний кожух крышки мотора

Защелкните верхний кожух крышки мотора на место. Закрепите двумя винтами.

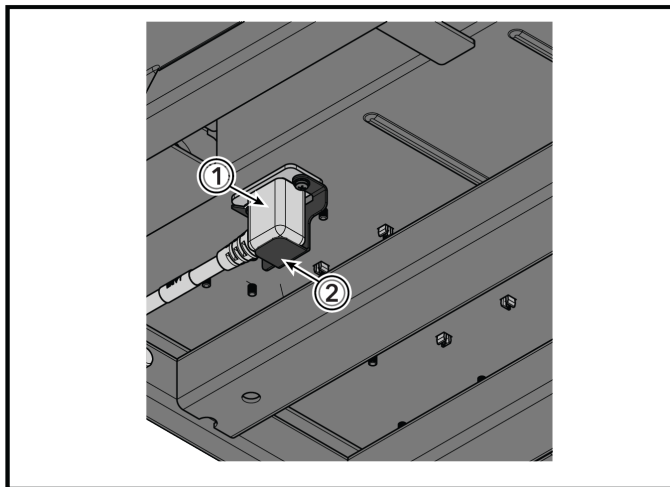
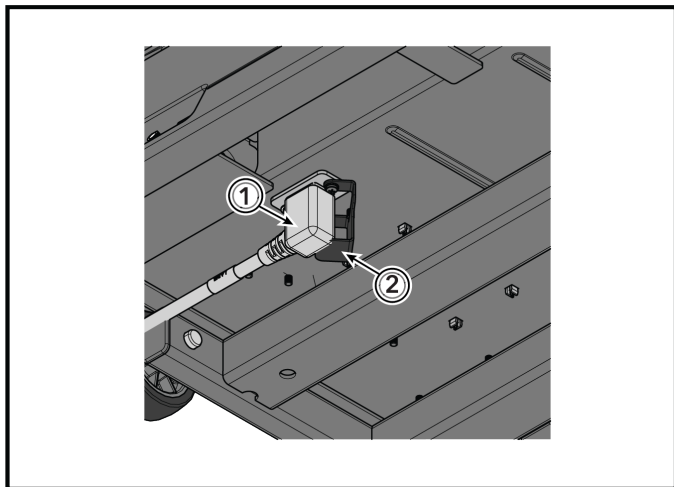


Позиция	Описание	Кол-во:
1	Верхний кожух крышки мотора	1
2	ВИНТ: M4.2 X 0.7 6G6G X 19, DIN, PHL, PAN, AB, ST, ZB	2
3	ВТУЛКА: ВИНТ, 8 ИЛИ 10	2
	<b>12.4 дюйм-фунт / 1.4 Нм</b>	

## Прикрепите шнур питания

Выполните следующие шаги, если шнур питания еще не установлен:

1. Вставьте шнур питания к источнику питания.
2. Наклоните беговую дорожку.
3. Отсоедините шнур питания от источника питания.
4. Возьмите конец сетевого шнура и вставьте его в розетку на сборке рамы основания.
5. Поверните кронштейн крепления удерживающего шнура над сетевым шнуром до щелчка.



Позиция	Описание	Кол-во:
1	Сетевой шнур	1
2	Кронштейн крепления удерживающего шнура	1

**Проведите испытательный прогон, чтобы убедиться в надлежащем функционировании тренажера.**

**ЭТО ВАЖНО!:** Не наступайте на базу или беговое полотно во время включения тренажера!

# 5. Технические характеристики

## Технические характеристики

Предполагаемое использование	Для интенсивного/коммерческого использования, EN ISO 20957, класс S
	Для домашнего использования EN ISO 20957, класс H
Максимальный вес пользователя	400 фунтов / 181 кг
Диапазон скоростей	0.5 - 12.0 MPH (миль в час) (0.8 - 20 KPH (км/ч)) с приращением 0.1
Уклон	0% до 15% с приращением 0,5%.
Привод	Мотор переменного тока с регулировкой скорости
Тип двигателя	Индукция переменного тока
Требования к питанию	См. "Электротехнические требования" для требований за пределами США.
	Специальное, 120 вольт, 20 ампер (США).
Ролики	2.5" (63.5 mm)
Беговой ремень	152 см длина x 55 см ширина (60 дюймов длина x 22 дюйма ширина)
Вощение	Пропитанный смазкой беговой ремень
Тип настила	3/4 дюйма (19.5 мм) средней плотности двухсторонний фибролит
Системы остановки	Красный магнитный шнур системы аварийной остановки
Беспроводная зарядка <b>Только консоль SE4</b>	Беспроводная индукционная зарядка Qi <ul style="list-style-type: none"><li>• Площадь зоны зарядки: 50мм x 80мм (приблизительно 2 дюйма x 3 дюйма).</li><li>• Время отклика на начало зарядки: менее 3 секунд</li><li>• Максимальная выходная мощность: 10 Вт.</li><li>• Совместимость с протоколами зарядки: Qi Fast Charging</li></ul>
Беспроводная связь	Совместимость с Bluetooth, NFC, часами Apple и Samsung, ANT+, RFID, беспроводное подключение.

## Размеры беговой дорожки

	Физические размеры
Длина	82 дюймов / 208.28 см
Ширина	32 дюймов / 81.28 см
Высота	57.34 дюйма / 145.64 см (без консоли)
Высота захода	7.28 дюймов / 18.49 см
Вес	370 фунтов / 168 кг (без консоли)

# 6. Обслуживание и технические характеристики

## Советы по профилактическому обслуживанию

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Безопасность оборудования гарантируется только в том случае, если регулярно производится его осмотр с целью выявления повреждений или износа. Не используйте оборудование до тех пор, пока не будут отремонтированы или заменены неисправные детали. Особое внимание необходимо обратить на подверженные износу детали, как описано ниже.

Следующие советы по профилактическому обслуживанию обеспечат максимальную эффективность эксплуатации тренажера:

- Установите тренажер в прохладном сухом месте.
- Очищайте консоль с дисплеем и все внешние поверхности с помощью рекомендованного или совместимого моющего средства (см. «Совместимые моющие средства, одобренные компанией») и мягкой хлопковой ткани.
- Длинные ногти могут повредить или поцарапать поверхность консоли; нажимайте на выбранные кнопки консоли только подушечками пальцев.
- Раз в неделю проверяйте функционирование системы аварийной остановки.
- Регулярно производите осмотр и пылесосьте окружающий беговую дорожку участок и находящееся под ней пространство.
- Регулярно очищайте пылесосом участок вокруг бегового полотна, чтобы предотвратить накопление мелких частиц.
- Регулярно производите осмотр наружных деталей с целью выявления износа, особенно беговое полотно, деку и сетевой шнур.
- Проверяйте, чтобы устройство всегда было правильно выровнено.
- Проверяйте положение (центрирование) бегового полотна.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Нормальное рабочее положение ремня находится в пределах индикаторов хода ремня на защитных крышках задних роликов. См. раздел «Подгонка (центрирование) шагового ремня» или обратитесь в службу технической поддержки клиентов для получения инструкций по надлежащей регулировке.

## Одобрены и совместимые моющие средства

Эксперты одобрили два моющих средства: PureGreen 24 и Gym Wipes. Оба моющих средства безопасно и эффективно удаляют с оборудования пот и грязь, в том числе глубоко въевшуюся. PureGreen 24 и антисептическая формула салфеток Gym Wipes эффективно дезинфицируют поверхности, воздействуя на бактерии МРЗС и вирусы Н1N1.

PureGreen 24 выпускается в форме аэрозоля для удобства персонала спортзала. Распылите аэрозоль на ткань из микроволокна и протрите оборудование. Протирайте оборудование средством PureGreen 24 не менее 2 минут для общей дезинфекции и не менее 10 минут для борьбы с грибковыми инфекциями и вирусами.

Gym Wipes – это большие, прочные влажные салфетки для очистки оборудования до и после занятий. Протирайте оборудование салфетками Gym Wipes не менее 2 минут для общей дезинфекции.

Для заказа этих моющих средств обратитесь в службу поддержки клиентов (по тел. 1-800-351-3737 или эл. почте: [customersupport@lifefitness.com](mailto:customersupport@lifefitness.com)).

Для очистки дисплея и всех внешних поверхностей можно также использовать мягкое мыло и воду или мягкое неабразивное бытовое моющее средство. Используйте только мягкую ткань из микроволокна. Перед очисткой нанесите чистящее средство на ткань из микроволокна. НЕЛЬЗЯ использовать моющие средства на основе аммиака или кислоты. НЕЛЬЗЯ использовать абразивные моющие средства. НЕЛЬЗЯ использовать бумажные полотенца. НЕЛЬЗЯ наносить моющие средства непосредственно на поверхность оборудования.

## График профилактического обслуживания

Позиция	Еженедельно	Ежемесячно	Два раза в год
Держатели для бутылки / Лотки для принадлежностей	Очистить	Осмотреть	
Крепежные болты консоли			Осмотреть
Покрытия консоли	Очистить		Осмотреть
Приводной ремень			Осмотреть
Передняя рукоятка Ergo™	Очистить		Осмотреть
Рама	Очистить		Осмотреть
Передний и задний ролики			Осмотреть

Позиция	Еженедельно	Ежемесячно	Два раза в год
Крепеж			Осмотреть
Регуляторы ножек		Осмотр/регулировка	
Датчики Lifepulse	Очистка/осмотр		
Крышка мотора	Очистить	Чистка пылесосом / очистка	
Электронный отсек мотора			Осмотреть
Пластмассовые крышки	Очистить	Осмотреть	
Боковые поручни	Очистить		Осмотреть
Боковая шаговая зона	Очистить	Осмотреть	
Беговой ремень по центру	Осмотреть		

## Поиск неисправностей беговой дорожки

### Отсутствует питание

Возможная причина	Меры по устранению неисправности
Переключатель ВКЛ./ВЫКЛ. не в надлежащем положении.	Переведите переключатель в положение ВКЛ.
Недостаточно мощный источник питания.	Подключите беговую дорожку к выделенной цепи. Обратитесь к "Инструкции по заземлению". <b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> В Северной Америке используйте выделенную сеть 20 А для коммерческого оборудования или 15 А для домашнего. При помощи вольтметра проверьте питание в розетке. Если питание отсутствует, повторно включите автомат защиты на электросети.
Поврежден сетевой шнур.	Замените сетевой шнур. Обратитесь в Службу поддержки клиентов Life Fitness.
Сетевой шнур неправильно вставлен в розетку.	Осмотрите электросоединения настенной розетки и изделия и установите надлежащий контакт.

### Беговой ремень соскальзывает с центральной части.

Возможная причина	Меры по устранению неисправности
Неровная поверхность пола.	Проверьте выравнивающие ножки и выровняйте беговую дорожку. Проверьте беговой ремень и при необходимости выполните процедуру повторного натяжения. Обратитесь к " <i>Как отрегулировать и натянуть беговой ремень</i> "

### Снижена максимальная скорость.

Возможная причина	Меры по устранению неисправности
Пользователь сдвигает беговой ремень ногами. Это происходит, когда бегун бежит быстрее, чем движется беговой ремень, в результате чего беговой ремень проталкивается вперед ногами бегуна.	Предупредите пользователей, чтобы они не толкали беговой ремень ни в каком направлении.
Пользователь задерживает беговой ремень. Подобное происходит у пользователей с высокой массой тела на низких скоростях движения полотна. Беговой ремень "заглохнет", если пользователь будет двигаться медленнее, чем движется беговой ремень.	
Неисправность бегового ремня/настила. Ламинат настила изношен или нижняя сторона бегового ремня отшлифовалась (жесткая, блестящая).	Замените ремень и настил.
Недостаточно мощный источник питания.	Подключите беговую дорожку к выделенной цепи. Обратитесь к "Инструкции по заземлению". <b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> В Северной Америке используйте выделенную сеть 20 А для коммерческого оборудования или 15 А для домашнего.

### Шум трения в нижней части механизма.

Возможная причина	Меры по устранению неисправности
Возможно, в нижней части механизма застряли посторонние предметы.	Выключите Тренажер и отключите питание переменного тока. Осмотрите пространство под беговым ремнем и механизмом. Удалите все частицы или предметы, которые могут мешать функционированию беговой дорожки.

### Не загорается дисплей при включении питания механизма.

Возможная причина	Меры по устранению неисправности
<ul style="list-style-type: none"><li>Отсутствует питание.</li><li>Слабое(-ые) соединение(-я).</li><li>Неправильная консоль или источник питания.</li></ul>	Проверьте все электрические соединения. <ul style="list-style-type: none"><li>Розетка переменного тока и сетевой шнур</li><li>Сетевой шнур беговой дорожки</li><li>Выключатель питания</li><li>Все соединения консоли</li><li>Все нижние соединения электроники</li></ul> Обратитесь в Службу поддержки клиентов Life Fitness.

### Тренажер внезапно останавливается или перезагружается.

Возможная причина	Меры по устранению неисправности
Недостаточно мощный источник питания.	Подключите беговую дорожку к выделенной цепи. Обратитесь к "Инструкции по заземлению". <b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> В Северной Америке используйте выделенную сеть 20 А для коммерческого оборудования или 15 А для домашнего.
Повреждена вилка заземления на сетевом шнуре.	Замените сетевой шнур.
Сетевой шнур неправильно подключен к электрической розетке.	Осмотрите электросоединения в розетке и механизме и установите надлежащий контакт.

Возможная причина	Меры по устранению неисправности
Во время бега пользователя полотенце или другой предмет могут соприкоснуться с аварийным выключателем.	Уберите все возможные помехи с консоли правления и рукояти.
Переключатель остановки активируется при легком нажатии или медленно возвращается после нажатия.	Обратитесь в Службу поддержки клиентов Life Fitness.
Плохой контакт в кабеле переключателя остановки.	
Пережат главный проводной канал.	
Разомкнут заземляющий контур.	

## Как выполнить действие

### База знаний

Смотрите <https://fn.fit/KnowledgeBase> для получения дополнительной информации.

### Как получить техническое обслуживание изделия

1. Установите признаки неисправности и еще раз просмотрите инструкции по эксплуатации. Проблема может заключаться в незнании изделия, его функций и способов использования.
2. Найдите и запишите серийный номер изделия, который находится на трубке для поддержки спины. См. [Расположение наклеек](#).
3. Обратитесь в службу поддержки клиентов на <http://www.lifefitness.com>.

## Как отрегулировать и натянуть шаговый ремень

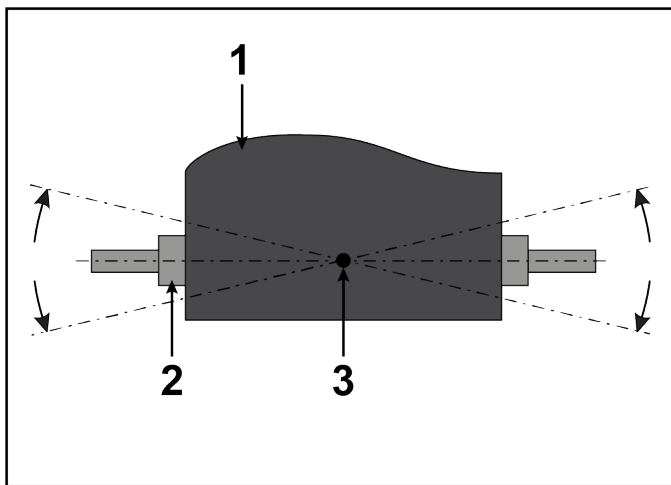
Запрещается передвигать беговую дорожку или размещать руки под беговой дорожкой, когда она подключена к сети электропитания!

### Болты натяжения ремня

Шестигранный гаечный ключ 8 мм. В беговой дорожке имеются отверстия для доступа, расположенные в защитных крышках задних роликов, через которые можно регулировать натягивающие болты. Этими натягивающими болтами можно подгонять и центрировать шаговый ремень, не снимая защитные крышки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Очень важно, чтобы до всех работ по регулировке полотна беговая дорожка была правильно выровнена. Неустойчивое положение дорожки может вызвать разрегулировку шагового ремня. Прежде чем регулировать задний ролик, ознакомьтесь с разделом *Как стабилизировать беговую дорожку*.

Прежде чем приступить к регулировке, полезно мысленно представить себе центр вращения заднего ролика. Каждой регулировке, выполненной с одной стороны ролика, должна соответствовать равноценная противоположная регулировка с другой стороны ролика для поддержания оптимального натяжения полотна в центре вращения.



Позиция	Описание	Кол-во
1	Ремень	1
2	Задний ролик	1
3	Центр вращения заднего ролика	1

## Натяжение существующего приводного ремня.

1. Нажмите кнопку GO («ИДТИ») и дайте беговой дорожке поработать в течение пяти минут на скорости 8,0 км/ч (5,0 мили/ч).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не бегите и не идите по ремню!

2. Снизьте скорость до 3,2 км/ч (2,0 мили/ч). Начните ходьбу на беговой дорожке. Крепко сожмите поручни и с силой нажмите на беговое полотно возле крышки двигателя в направлении, противоположном движению полотна. Если ремень соскальзывает, перейдите к шагу 3. Если ремень не соскальзывает, натяжение достаточное.
3. Остановите беговую дорожку при помощи кнопки STOP («СТОП»). Поверните болты натяжения полотна на четверть оборота по часовой стрелке в каждую сторону.
4. Повторяйте ШАГИ 2 и 3 до тех пор, пока ремень не перестанет соскальзывать. При регулировке болтов натяжения полотна не выполняйте более одного полного оборота (четыре четверти оборота) в одну сторону.
5. Нажмите кнопку GO («ИДТИ») и дайте беговой дорожке поработать на скорости 3.2 км/ч (2.0 миль/ч) для проверки правильности подгонки ремня (см. раздел [Регулировка \(центрирование\) приводного ремня](#)).

Запрещается чрезмерно затягивать натягивающие болты ремня при его регулировке. Чрезмерное затягивание болтов может слишком натянуть и повредить приводной ремень или подшипники ролика. Нельзя закручивать болты больше, чем на один полный оборот в любом направлении.

## Регулировка (центрирование) бегового ремня

Для выполнения данной процедуры необходимо два человека.

1. Найдите два окошка для болтов натяжения ремня в каждой защите задних роликов.
2. Один человек стоит на боковых поручнях беговой дорожки и натягивает ремень. Этот человек нажимает кнопку Старт и задает значение скорости ремня до 4.0 км/ч (2.5 миль/ч).
3. Если беговой ремень сместился вправо, второй человек поворачивает правый натягивающий болт на четверть оборота по часовой стрелке и затем поворачивает левый натягивающий болт на четверть оборота против часовой стрелки, чтобы беговой ремень сдвинулся назад к центру ролика. Если беговой ремень сместился влево, поверните левый натягивающий болт на четверть оборота по часовой стрелке и затем поверните правый натягивающий болт на четверть оборота против часовой стрелки, чтобы беговой ремень сдвинулся назад к центру ролика.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если приводной ремень сдвинулся к краю ролика (правому или левому), его необходимо центрировать заново с помощью вышеописанной процедуры.

4. Повторяйте регулировку до тех пор, пока приводной ремень не будет отцентрирован. Дайте машине поработать в течение нескольких минут при скорости 4.0 миль/ч (6.4 км/ч) и наблюдайте за стабильностью трекинга.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Нельзя закручивать регулировочные болты больше чем на один полный оборот в любом направлении. Если после одного полного оборота полотно не подогнано правильно, обратитесь в Life Fitness Службу технической поддержки клиентов. Запрещается чрезмерно затягивать натягивающие болты ремня при его регулировке. Чрезмерное затягивание болтов может слишком натянуть и повредить беговой ремень или ролик.

## Обновления программного обеспечения

Данное оборудование содержит встроенное программное обеспечение, необходимое для его надлежащей работы и обеспечения безопасности. Для обеспечения надлежащей функциональности, безопасности и действия гарантии программное обеспечение оборудования должно регулярно обновляться с помощью всех обновлений, исправлений и улучшений, выпускаемых производителем ("Обновления").

1. Уведомление и мониторинг – Владелец/оператор обязан (а) зарегистрировать и поддерживать действующий адрес электронной почты у производителя для получения уведомлений об обновлениях или (б) регулярно отслеживать информацию об обновлениях на указанном производителем веб-сайте. Невыполнение любого из этих условий не освобождает владельца/оператора от обязанности устанавливать обновления.
2. Метод обновления – обновления будут предоставляться через защищенный электронный канал распространения, принадлежащий производителю. Владелец/оператор обязан следовать инструкциям, предоставленным для правильной установки и эксплуатации оборудования.
3. Ответственность за соблюдение требований – обязанность следить за обновлениями лежит исключительно на владельце/операторе. Обязательство производителя по предоставлению уведомления считается выполненным путем отправки уведомления на зарегистрированный адрес электронной почты или путем размещения уведомления на своем специализированном веб-сайте с информацией об обновлениях.

4. Последствия несоблюдения требований – Отказ от установки обновлений может привести к следующим последствиям:

- Гарантийное обслуживание аннулируется или ограничивается;
- Приостановка технической поддержки;
- Снижение производительности оборудования или возникновение угроз безопасности; и
- Производитель снимает с себя ответственность за любые травмы, ущерб или убытки.

# 7. Гарантия

## Информация о гарантии

Воспользуйтесь ссылкой ниже или отсканируйте QR-код для доступа к информации о гарантии:

<http://lifefitness.com/warranties>



## 8. Информация о версии

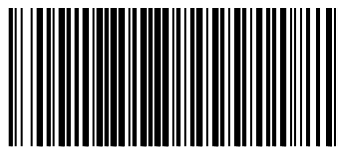
### Обновления к Руководству

1-е февраля 2026 г. (Ред. АВ)

Тема	Изменения
Ссылка на дополнительную информацию в интернете	Добавлено
Изображение обложки	Добавлено: "Инструкция пользователя"
Правила техники безопасности	Добавлено: Владелец оборудования несет ответственность за предоставление пользователям оборудования всех необходимых предупреждений и инструкций.
	Обновленная формулировка: Отдельно стоящее оборудование должно быть размещено на плоской, устойчивой и горизонтальной поверхности.
	Добавлено: Это оборудование не предназначено для задач, требующих высокой точности.
Требования к электропитанию	Удалено: Консольный столик
Подключите кабели SE4 к портам.	Добавлен наконечник с вытяжным проводом
Обслуживание и технические характеристики	Добавлено: Тема "Обновление программного обеспечения"
Технические характеристики	Обновлено: скорость 20 км/ч







1027979-0012